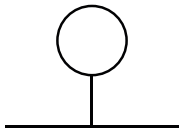
Pobrano z mamadecor.pl

REV 30/08/2021

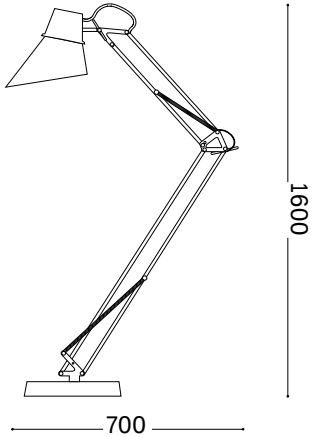
Sally PT1



Lampada da tavolo
Table lamp
Lampe de table
Tischlampe
Lámpara de sobremesa
Настольная лампа

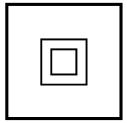


max 1 x 42W E27 / 220~240V
50/60Hz
- 8021696265315 TOTAL BLACK
- 8021696265322 TOTAL WHITE



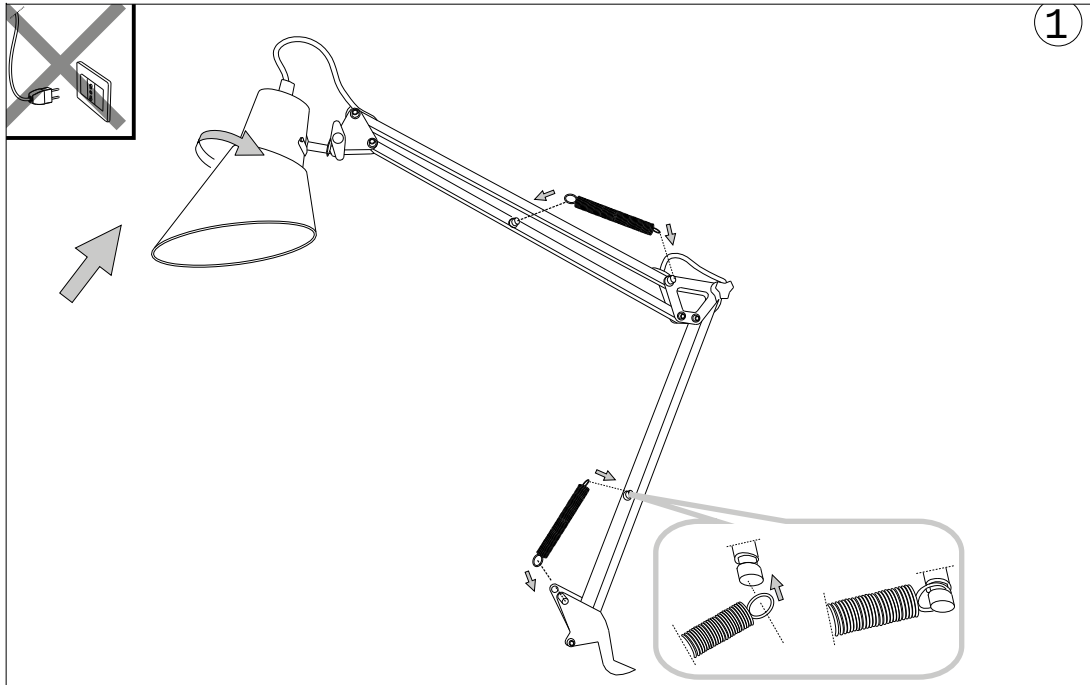


IP20

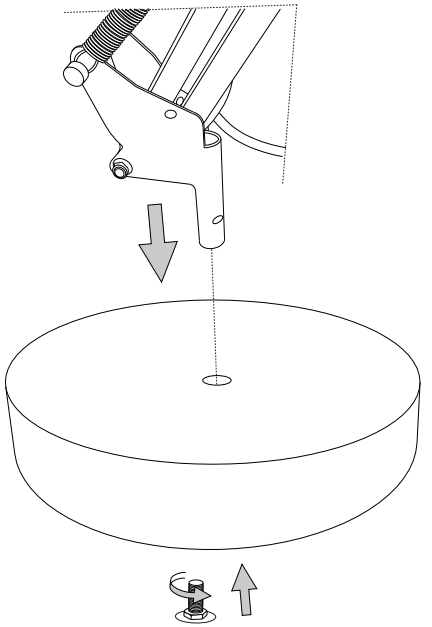


Pobrano z mamadecor.pl

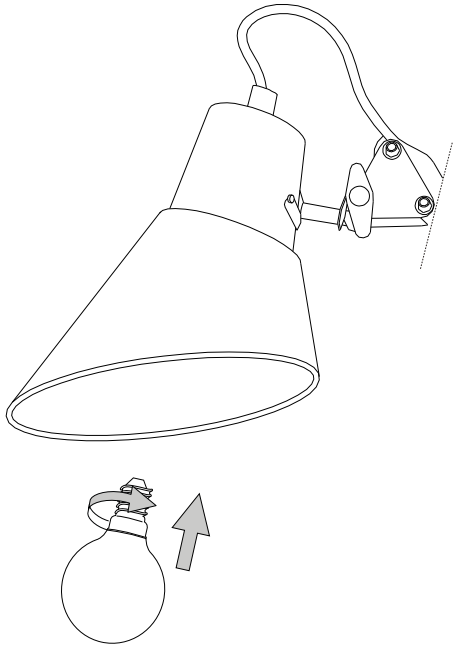
1



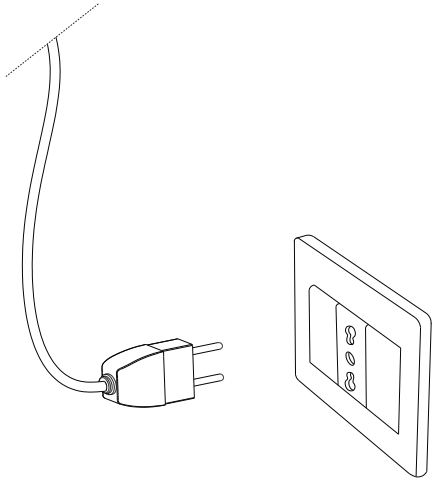
2



3



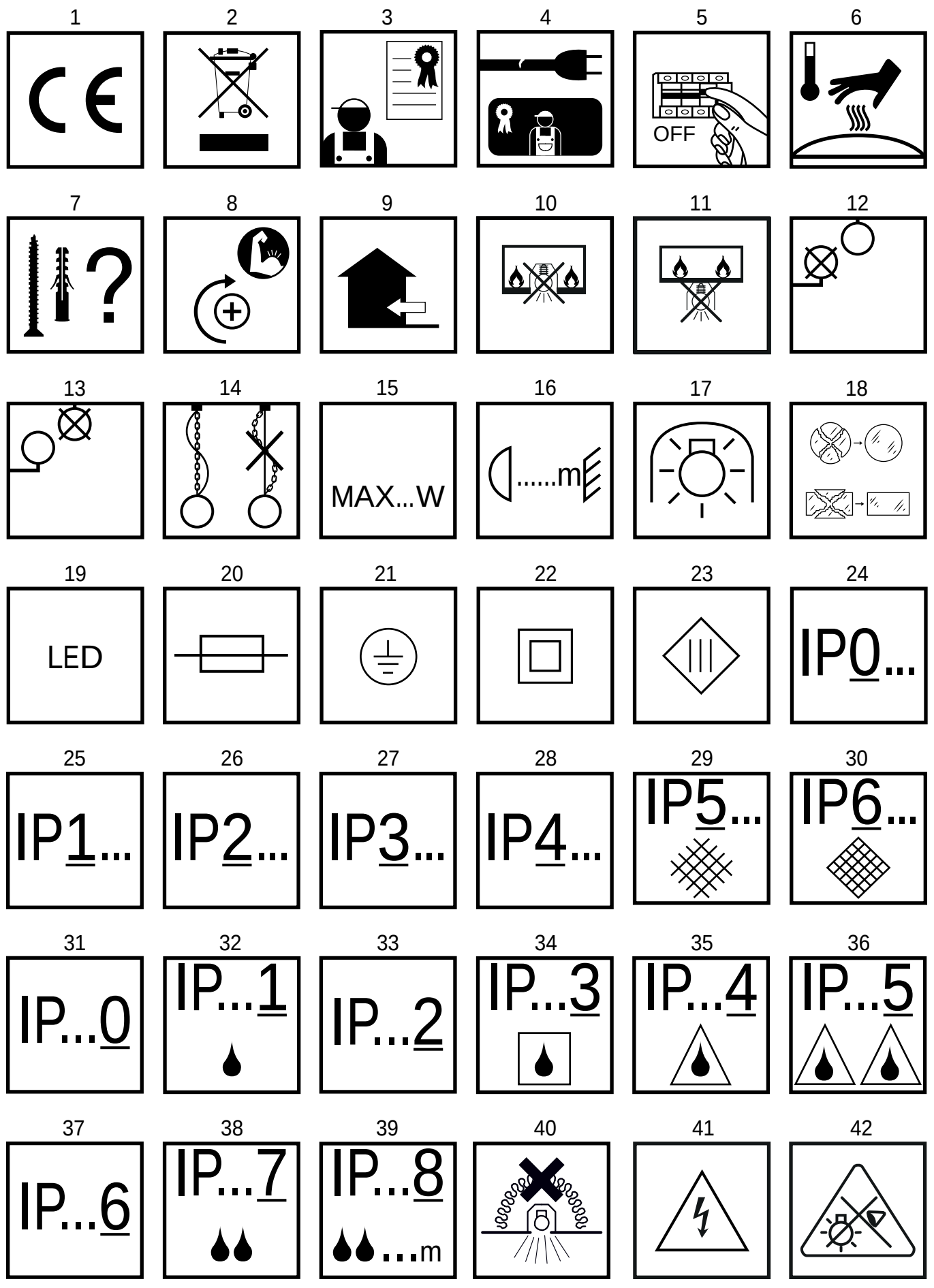
4



2

REV 07/01/19

[redacted]



IT - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Apparecchio conforme alle norme di sicurezza Europee EN 60 598-1.
2. Uyiwxs etteviggl rsr hizi iwwivi kixxexs ri rsvqe vÁyx yvferi Tiv s wqepxq irxs informarsi presso le autorità locali sulle modalità di raccolta.
3. Wigsrhs egyri rsvqexzi pùrwxeppe~sri hizi iwwivi ijjixxyexe he yr ipixxvgwxe uyepÁgexs2
4. Se danneggiato il cavo elettrico esterno deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, hep vrzirhxsvi s he yr ipixxvgwxe uyepÁgexs2
5. Togliere sempre la tensione di rete prima di iniziare l'installazione o qualunque tipo di manutenzione.
6. Apparecchio con parti che possono scottare.
7. Skr qexivep vgl ihi wtigÁg eggiwwsv h Ăwwekks2 Yxp~~evi zxi xewwi p hsri ep qexivep e gy zerrs Ăwwexi2 Uyip rgpyw tswwsrs iwwivi rsr hsri2
8. Wxvrk firi xyxxi pi zx tiv izxevi tvsfpiq h gsrxexxs2
9. Apparecchio che può essere installato solo all'interno.
10. Etteviggl s rsr hsris epùrgewws wy wytivÁg rsvqe pq irxi rĂeq qefp2
11. Etteviggl s rsr hsris epùrwxepe~sri hvixe wy wytivÁg rsvqe pq irxi rĂeq qefp2
12. Etteviggl s gli ty¼ iwwivi rwxepexs ws s e wsjĂxxs2
13. Apparecchio che può essere installato solo a parete.
14. Il peso della lampada deve essere sostenuto dalla catena. Regolare il cavo elettrico in modo che sia più lungo della catena.
15. Ywevi ws s eq tehri gsr tsxir~e rsr wytivsvi ep {exekks rhgexs2
16. Mantenere sempre, tra la lampadina e l'oggetto illuminato, la distanza minima di sicurezza indicata nell'icona. La lampada può causare un incendio se la distanza minima non viene rispettata.
17. Peq tehre eyxs tvsxixe2 Yxp~~evi ws s eq tehri gsrxewwikrexi gsr uyiwxs wq fsps2 Pi lampadine alogene diventano molto calde. Aspetta che si raffreddino prima di sostituirle.
18. Se un vetro di sicurezza è incrinato o rotto deve essere sostituito immediatamente utilizzando iwgpywzeq irxi vgeq f gsrjsvq epi rsvqexzi2
19. Wsvkirxi py q rswe gsr hsh e iqwwsri py q rswe ,PIH- rsr wswxxy fp2 Rsr wqsrxevi p tvshsxxs tivgl² hsh tswwsrs herrikkevi kp sggl 2 Rsr q q ivkivi r pùeguye2 Typ i gsr panno umido evitando solventi e detersivi forti.
20. Etteviggl s hsxexs h jyw fpi2 Wi pe eq tehe rsr w eggirhi wswxxyv p jyw fpi2
21. Classe I Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un conduttore di protezione ,q iwwe e xiwe- gs ikexs epe wxvyxxyve q ixe ge hipe eq tehe2 Q iwwe e xiwe s f pkexsvie2
22. Classe II Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un doppio isolamento o da un isolamento rinforzato. Non deve avere messa a terra.
23. Gpewwi III Wgyvi~~e ipixxvge keverxxe hepùe q irxe~sri e fewwwwq e xirwsri ,rjivsvi e 94 Volt). Non deve avere messa a terra.
24. Non protetto.
25. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws h gsvt wsph h hee q ixvs wytivsvi e 94 q q2
26. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws h gsvt wsph h hee q ixvs wytivsvi e 56 q q2
27. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws h gsvt wsph h hee q ixvs wytivsvi e 609 q q2
28. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws h gsvt wsph h hee q ixvs wytivsvi e 5 q q2
29. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws h tspzivi2
30. Tvsxixxs xsxep q irxi gsrxvs pùrkviwws h tspzivi2
31. Non protetto.
32. Tvsxixxs gsrxvs pe gehyxe zivxge i h ksggi hùeguye2
33. Tvsxixxs gsrxvs pe gehyxe h eguye gsr rgp re~sri qewwq e h 59à2
34. Tvsxixxs gsrxvs pe tskke2
35. Tvsxixxs gsrxvs wtvy~~ hùeguye2
36. Tvsxixxs gsrxvs kixx hùeguye2
37. Tvsxixxs gsrxvs tsxirx kixx hùeguye2
38. Tvsxixxs gsrxvs pùq q iwwsri xiq tsverie2
39. Tvsxixxs gsrxvs pùq q iwwsri tvspyrkexe2
40. Apparecchio non idoneo ad essere ricoperto di materiale termicamente isolante.
41. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
42. Rsr Ăwwevi pe jsrxi py q rswe2

EN - SAFETY INSTRUCTIONS

1. Xlw Ăxxrk w tvshygih erh xiwxih r eggsvhergi {xl xli wxvgxiwx lyvstier wejix} wxerhevhw (EN 60.598-1).
2. Xlw Ăxxrk gerrsx fi hwtswih sj ew lsywilsph {ewxi2 Jsv hwtswe rjsvqexsr ewo xli psgep eyxlsvxiw efsyx ls{ xs gspigx x2
3. Ew rhgexih f} wtigÁg vikypexsrw0 xli kl xrk Ăxxrk wlsyph fi rwxepih f} e uyepÁih electrician.
4. Ij xli i|xivrep {vi w heqekih x lew xs fi vitpegih i|gpywzip} f} xli qeryjegxyviv0 hwxvfyxsv sv f} e uyepÁih ipigxvger2
5. Ep{e}w wwspexi ts{iv fijsvi gsq q irgrk rwxepexsr0 qerxirergi sv vitew2
6. Xli py q revi gsrxerw givxer tevxw {lgl ger fi ziv} lsx2
7. Iegl qexivep viuyviw wtigÁg qsyrxrk eggiwwsviw2 Ywi wgvi{w erh {ep tpykw wyxef pi jsv xli qexivep xs {lgl xli} evi jewxirih2 Xlswi rgpyhih qe} fi yrwyxefpi2
8. Ep{e}w xkl xir xli wgvi{w Ăvq p} xs ezsh gsrxegx tvsfpiqw2
9. Xlw Ăxxrk wlsyph sr p} fi rwxepih rhssvw2
10. Py q revi rsx wyxef pi jsv vigiwwih sr rsvq ep} ăeq q efpi wyvjegiw2
11. Py q revi rsx wyxef pi jsv hvigx qsyrxrk sr rsvq ep ăeq q efpi wyvjegiw2
12. Xlw Ăxxrk w sr p} wyxef pi jsv Ă|rk xs xli giprk2
13. Xlw Ăxxrk w sr p} wyxef pi jsv Ă|rk xs xli {ep2
14. Xli {ikl x sj xli peq t lew xs fi wytt svxih f} xli glerr2 Ehyw xli pirkxl sj xli ipigxvg {vi so that it is longer than the chain.
15. Srp} ywi peq tw {lgl hs rsx i|giih xli qe|q yq wtigÁih {exxeki2
16. Ep{e}w sfwivzi xli q rq yq hwxergi fix{iir xli peq t erh xli wyvjegi fi rk px0 ew wls{r r xli gsr2 Xli peq t ger geywi e Ăvi j xli q rq yq hwxergi w rsx sfwivzih2
17. Eyxs1tvsxigxih fyp f2 S p} ywi fyp fw {xl xli wewq i ep2 Lepskir fyp fw kix zi v lsx2 [ex yrx p xli} gssp hs{r fijsvi vitpegrk2
18. Gvegoih sv fvsoir wejix} kpeww lew xs fi vitpegih q q ihexip}2 Ywi sr p} qeryjgxyviv ettvszih tevxw gsq t p}rk {xl vikypexsrw2
19. Pkl x wsyvgi {xl rsx1wyfwxxyxefpi pkl x iq xxrk hshi ,PIH-2 Hs rsx hwewwiq f pi xli tvshygx wrgi xli hshiw ger heqeki xli i}iw2 Hs rsx q q iwi r {exiv2 [ti {xl e heq t gpsxl2 Hs not use solvents or strong detergents.
20. Xlw Ăxxrk w iuy ttih {xl e jywi2 Ij xli peq t w syx sj svhiv0 vitpegi xli rxivre p jywi2
21. Gpeww I Ipigxvge p wejix} kyeverxiih f} xli qe r rwypexsr erh er ehhxsre p tvsxigxzi gsrhygxsv ,iexl rk- gsrrigxih {xl xli q ixep jveq i sj xli peq t2 Iexl rk w sfpkexsv}2
22. Gpeww II Ipigxvgep wejix} kyeverxiih f} xli qe r rwypexsr erh e hsyf pi sv vi rjsvgih rwypexsr2 Iexl rk rsx rigiwwev}2
23. Gpeww III Ipigxvgep wejix} kyeverxiih f} ziv} ps{ ts{iv wytt p} ,piww xler 94 Zsp-2 Iexl rk excluded.
24. Not protected.
25. Tvsxigxih eke rwx wsph sf igxw kvieiv xler 94 q q2
26. Tvsxigxih eke rwx wsph sf igxw kvieiv xler 56 q q2
27. Tvsxigxih eke rwx wsph sf igxw kvieiv xler 609 q q2
28. Tvsxigxih eke rwx wsph sf igxw kvieiv xler 5 q q2
29. Dust protected.
30. Xsxep} tvsxigxih eke rwx hywx rĂpxvexsr2
31. Not protected.
32. Tvsxigxih eke rwx zivxgep} jep rk {exiv hvstw2
33. Tvsxigxih eke rwx {exiv hvstw jep rk {xl e qe|q yq erkpi sj 59Å xs xli zivxgep e|w2
34. Tvsxigxih eke rwx ver r2
35. Tvsxigxih eke rwx wtpewl rk {exiv2
36. Tvsxigxih eke rwx {exiv ixw2
37. Tvsxigxih eke rwx wxvsrk {exiv ixw2
38. Tvsxigxih eke rwx xiq tsvev} q q iwwsr2
39. Tvsxigxih eke rwx tvspsrkih q q iwwsr2
40. Py q revi rsx wyxef pi jsv gszivrk {xl xlivq ep} rwypexrk qexivep2
41. Geyxsr0 vwo sj ipigxvg wlsgo2
42. Do not stare at the operating light source.

Pobrano z mamadecor.pl

FR - INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. L'appareil est conforme aux règlements de sécurité européennes EN 60 598-1.
2. Gix ettevi ri tiyx tew ixvi ix² herw piw rsvqey| h²gl²xw yvfe rw2 Tsyv pù²gsyp iq irx p jeyx se renseigner auprès des autorités locaux sur les modalités de ramassage.
3. Wi sr givxe riw v³kpiq irxexsrw0 pùrwxepexsr hsx ixvi ijjigxy²i tev yr ²pigxvg ir uyepÁ²2
4. W pi gefpi ²pigxvuyi iwx irhsq qek²0 p jeyx uyùp wsx viq tpeg² i|gpywzi q irx tev pi jefvuyerx0 pi zirhiyv sy yr ²pigxvg ir uyepÁ²2
5. Gsyti~w}wx²q exuyiq irx pi gsyverx ezerx pùrwxepexsr sy xsyw piw eyxviw x}tiw hi qe rxirance.
6. Ettevi p ezig hiw tevxiw uy tiyzirx fvÂpiv2
7. Gleuyi qex²vey r²giwwxi hiw eggiwwsviw hi Ă|exsr wt²gÁuyiw2 Yxpwiv hiw zw ehetx²iw ey qex³vey hy wyttsvx2 Giy| rgpyw herw pe fsxi tiyzirx ixvi rsr ehetx²iw2
8. Wiviv fir xysxiw piw zw tsyv ²zxiv yr qeyzew gsrxegx2
9. L'appareil peut etre installé à l'interieur seulemnt.
10. Ettevi ri tsyzerx tew ´xvi irgewx² herw hiw wyvjegiw rsvqe piq irx răeq qefpiw2
11. Pùettevi rùiwx tew rhuy² tsyv pùrwxewpexsr hvigxi wyv hiw wyvjegiw rsvqe piq irx răeqqefpiw2
12. L'appareil peut etre installé au plafond seulement.
13. L'appareil peut etre installé au mur seulement.
14. Pi tsshw hi pe eq ti hsx ixvi wytt svx² tev pe gle ri2 V²kyp iv pi gefpi ²p²gxvuyi hi jegsr uyùp soit plus long de la chaine.
15. Ri tew yxpwiv hùeq tsy piw hi ty wwergi ey1hiwwyw hiw {exxw rhuy²w2
16. Qe rxirv pe hwxergi q rq e pi hi wÂvix² irxvi pùeq tsy pi ixpi wyrix pyq r² rhuy²i herw l'icone. La lampe peut provoquer un incendie si la distance n'est pas respectée.
17. Eq tsy pi eyxs tvsx²k²i2 Yxpwiv wiy pi q irx piw eq tsy piw gsrxvi qevuy²iw ezig gi w}q fspi2 Les ampoules halogènes deviennen très chaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
18. W pi ziwi hi tvsx²gxsr iwx Ăwwyv² sy gew²0 p hsx ²xvi viq tpeg² q q ²hexiq irx ir yxpwerx exclusivement les pièces de rechange conformes à la législation.
19. Les diodes d'émission lumineuse de la source lumienuse (LED) ne peuvent pas etre rem - tpeg²iw2 Ri tew h²qsrxiv pi tvshyx0 gev piw hshiw tiyzirx irhsq qekiv piw }iy|2 Ri tew tpsrkiv herw pùiey2 Rixxs}iv ezig yri tr³gi hi hvet lyq hi ir iz xerx piw wyfwxergiw dissolvantes et détersives fortes.
20. Pùettevi iwx hsx² hi jyw fpi2 W pe eq ti ri wùeppyq i tew0 glerkiv pi jyw fpi2
21. Classe I La sécurité électrique est garantie par l'isolation principale e par un conducteur de protection (la mise à la terre) connecté à la structure métallique de la lampe. La mise à terre sfpkexsvi2
22. Gpewwi II Pe w²gyvx² ²pigxvuyi iwx keverxi tiv pùwspexsr tvrg tepi ix tev yri hsyfpi wspexsr sy tev yri wspexsr virjsvg²i2 Pe qwi ¬ xiwi rùiwx tew sfpkexsvi2
23. Gpewwi III Pe w²gyvx² ²pigxvuyi iwx keverxi tev pùeq irxexsr ¬ xv³w fewwi xirwsr ,rjiviyvi ¬ 94 Zspxw-2 Pe qwi ¬ xiwi rùiwx tew sfpkexsvi2
24. Non protégé.
25. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hiw gstw wsphiw hi heq ³xvi wyt²viyv ey| 94 q q2
26. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hiw gsvtw wsphiw hi heq ³xvi wyt²viyv ey| 56 q q2
27. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hiw gsvtw wsphiw hi heq ³xvi wyt²viyv ey| 609 q q2
28. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hiw gsvtw wsphiw hi heq ³xvi wyt²viyv ey| 5 q q2
29. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hi pe tsyww³vi2
30. Tvsx²k² xsxep iq irx gsrxvi piw t²r²xvexsrw hi pe tsyww³vi2
31. Non protégé.
32. Tvsx²k² gsrxvi piw glyxiw hùiey zivxgepiw2
33. Tvsx²k² gsrxvi piw glyxiw hùiey ezig pùrgprewsr qe|q ep i hi 59Å2
34. Tvsx²k² gsrxvi pe tpyi2
35. Tvsx²k² gsrxvi piw ²gpefsywwyviw hùiey2
36. Tvsx²k² gsrxvi piw ixw hùiey2
37. Tvsx²k² gsrxvi hiw tywwerxw ixw hùiey2
38. Tvsx²k² gsrxvi piw tpsrki q irxw xiq tsverw2
39. Tvsx²k² gsrxvi piw tpsrki q irxw tvspsrk²w2
40. L'appareil n'est pas apte à être recouvert de matériel isolant thermiquement.
41. Attention, risque de décharge électrique.
42. Ri tew Ă|iv pe wsyvgi py q riywi2

DE - SICHERHEITSHINWEISE

1. Hi Piyglxi wx r ª fivi rwxq qyrk q x hir lyvst®wglir Wglivlixwrsvq ir IR :4 9=<152
2. Hiwi Piyglxi hevj rglx q x hiq rsvqepir Efjep irxwsvkx {ihir2 JÃv hi Irxwsvkyrk rjsvqivir Wi wgl fi hir psoepir Fil¾hir Ãfiv hi Weq q ipqshep®xir2
3. Kiq®Ë irrkiv Zswglvjxir qyww hi Irwxepexsr zsr irriq Ipioxvs1Jeglqerr eywkijÃlvx {ivhir2
4. Fi Fiwgl®hkyrk hiv Ipioxvspixyrk hevj hiwi eywwglpiËpgl zsq Liwxippiv0 L®rhpiv shiv irriq Ipioxvs1Jeglqerr eywkixeywglx {ivhir2
5. Hi Wterryrk qyww zsv Irwxepexsr shiv [evxyrk efkiwglepxix {ivhir2
6. Piyglxi q x Xipir0 hi ivl x~ir o¾rrxir2
7. Nihiw Qexivep fir¾xkx wti~Ăwglir Fijiwxkyrkw~yfil¾2 Firyx~ir Wi jÃv hew ~y fijiwxkirhi Qexivep kiikrixi Wglveyfir yrh HÃfip2 Hiv q xkipijivxi ^yfil¾v o¾rrxi eygl rglx geeignet sein.
8. Epi Wglveyfir kyx er~iilir0 yq Osrxeoxtvsfpiqi ~y zivq ihir2
9. Hiwi Piyglxi hevj ryv r Irrirv®yq ir rwxepivx {ivhir2
10. Hi Piyglxi ikrix wgl RIGLX jÃv hir Irfey r rsvqep irxăeq q fevi Sfivă®glir2
11. Hiwi Piyglxi wx rglx jÃv hi hvioxi Irwxepexsr eyj rsvqep irx~Ãrhpgli Sfivă®glir kiikrix2
12. Hiwi Piyglxi wx ryv jÃv Higoirrwxepexsr kiikrix2
13. Hiwi Piyglxi wx ryv jÃv [erhrwxepexsr kiikrix2
14. Hew Ki{glx hiv Piyglxi qyww zsr hiv Oixxi kilepxir {ivhir2 Hew Ipioxvsoefip qyww ws irkiwxipx {ivhir0 heww iw p®rkiv ew hi Oixxi wx2
15. Ziv{irhir Wi ryv Piyglxqxxip q x rglx I¾liviv Pirwxyrk ew hi erkikifir [exxeki2
16. ^{wglir Piyglxqxxip yrh fipiyglxixir Kikirwxerh qyww q q ivhiv zsr hiv losri erkikifiri Efwxerh kilepxir {ivhir2 Hi Piyglxi oerr Fverh zivyweglir0 {irr hiv Qrhiwxefwxerh rglx fivÃgowglxkx {vh2
17. Wipfwxkiwgl Ãx~xiw Piyglxqxxip2 Ziv{irhir Wi ryv Piyglxqxxip q x hiwiq W}q fsp2 Lepskirpiyglxqxxip {ivhir wilv {evq2 [evxir Wi zsv Eywxeywgl fw wi efkioÃlpx wrh2
18. [irr ir Wglivlixwkpew kivwwir shiv oetyxx wx0 qyww iw wsjsvx eywkixeywglx {ivhir? iw hÃvjir ryv hiv Rsvq irxwtviglirhi Iwex~xipi ziv{irhix {ivhir2
19. Pglxuyipi q x Pglx1iqxxivirhir Hshir ,PIH- rglx iwix~fev2 Hew Tvshyox hevj rglx hiqsrxivx {ivhir0 he hi Hshir Eykir fiwgl®hkir o¾rrir2 Rglx r [ewwiv xeyglir2 Q x jiyglxiq Xygl virrkir0 oirri wxevoi Virrkyrkwqxxip firyx~ir2
20. Leuchte mit Sicherung. Sollte die Leuchte nicht einschalten, muss die Sicherung ausgetauscht {ivhir2
21. Opewwi I hi Ipioxvswglivlix wx hyvgl Leytxwspivyrk yrh Wglyx~pixiverwglpyww keverxivx ,Ivhyrk-0 hiv q x hiv Qixeppwxvyoxyv hiv Piyglxi zivfyrhir wx2 Ivhyrk wx tăglxk2
22. Opewwi II hi Ipioxvswglivlix wx hyvgl Leytxwspivyrk yrh hyvgl Hsttipwspivyrk shiv ziwx®voxi Iwspivyrk keverxivx2 Ivhyrk qyww rglx zsvlerhir wir2
23. Opewwi III hi Ipioxvswglivlix wx hyvgl wilv riihvkir Wterryrkwerwglpyww ,yrxiv 94 Zspxgarantiert. Erdung muss nicht vorhanden sein.
24. Rglx kiwglÃx~x2
25. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv q x Hyvglq iwwiv B94 q q2
26. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv q x Hyvglq iwwiv B56 q q2
27. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv q x Hyvglq iwwiv B609 q q2
28. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv q x Hyvglq iwwiv B 5 q q2
29. Wxeyf kiwglÃx~x2
30. Zsppos q q ir wxeyf kiwglÃx~x2
31. Rglx kiwglÃx~x2
32. KiwglÃx~x kikir Zivxoep1Xvstj{ewwiv2
33. KiwglÃx~x kikir Xvstj{ewwiv q x Rikyrk qe|2 59Å2
34. KiwglÃx~x kikir Vikir2
35. KiwglÃx~x kikir Wtvx~{ewwiv2
36. KiwglÃx~x kikir Wxvelp{ewwiv2
37. KiwglÃx~x kikir ki{epxkiw Wxvelp{ewwiv2
38. KiwglÃx~x kikir ~ix{ipkiw Ixrxeyglir2
39. KiwglÃx~x kikir heyivlejxiw Ixrxeyglir2
40. Hiwi Piyglxi wx rglx kiikrix0 yq q x xlivq wgl wspivirhiq Qexivep efkihigox ~y {ivhir2
41. Achtung, Stromschlaggefahr!
42. Rglx r hi Pglxuyipi fpgoir2

ES - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Aparato conforme a las normas de seguridad europeos EN 60 598-1.
2. Iwxi etevexs rs xiri uyi wiv iglehs ir psw rsvqepiw vigle~sw yvferswi Tsv pe muyhegr rjsvqewi e pew eyxsvhehiw psgepiw wsfvi pew qshephehiw vigskhe2

3. WikÀr epkyrew rsvqexzew pe rwxepegg»r xiri uyi wiv ijigxyehe tsv yr ipigxvgs gepĂgehs2
4. W ip gefpi uyihe he°ehs0 xirhv« uyi wiv geq fehs tsv sws hi p qwqs xts ws s tsv ip jefvgerxi0 tsv ip hixepwxe s tsv yre ipigxvgwxe gyepĂgehs2
5. Uyxev wi q tvi pe xirw»r hi vih erxiw hi iq ti~ev pe rwxepegg»r s gyepuyiv xts hi qeryxirg»r2
6. P«q teve gsr gsq tsririxiw uyi wi tyihir gepirxev2
7. Gehe qexivep t hi eggiwsvsw iwtigĂgsw hi Ăeegg»r2 Yxp~ev psw xsvrpsw } evergipew hsrisw gsr ip qexivep gsr psw uyi iwxer Ăehsw2 Psw uyi iwx«r rgpyhsw rs tshver wiv hsrisw2
8. Etvixe fir xshsw psw xsvrpsw teve izxev tvsfpiqew hi gsrxegxs2
9. Iwxi etevexs wi hifi rwxepev ws s ir ip rxivsv2
10. Etevexs rs h»ris teve iq tsxvev ir wytivĂgiw rsvqep irxi răeqefpiw2
11. Etevexs rs ehigyehs teve pe rwxepegg»r hvigxe ir wytivĂgiw rsvqe pq irxi răeqefpiw2
12. Este aparato puede ser instalado solamente en el techo.
13. Este aparato puede ser instalado solo en la pared.
14. Ip tiws hi pe p«q teve xiri uyi wiv wswxirhs tsv pe gehire2 Vikypev ip gefpi ip²gxvgs hi qshs uyi wie q«w pevks uyi pe gehire2
15. Ywev ws s fsq f pew ehigyehew teve iwxi etevexs } rs wytivev pe tsxirge rhgehe2
16. Qerxirixiv wi q tvi pe hwxerge q rq e irxvi pe p«q teve } psw sf ixsw uyi tyiher tvszsgev glwte0 gsqs viăine ip gsrs2
17. Ip etevexs iw ehetxs ws s teve yre fsq f pe gsr wikyvheh rgsvtsvehe s gsr yre fsq f pe hi fen tviwsr2 Pew fsq f pew wi ge pirxer qygls2 Wi egsrwipe hi iwtivev e uyi wi irjvir erxiw hi geq f evpew2
18. W yre gvwxep hi wikyvheh iwx« ekvixehs geq fips rq ihexe q irxi } ywi ws s vigeq f sw etvsfehsw tsv ip jefvgerxi2
19. Regirxi py q rswe gsr hshsw e iqw»r py q rswe ,PIH- rs wywxxy fpiw2 Rs hiwqsrxiv ip tvshygxs tsvuyi psw hshsw tyihir tivyhgev psw s sw2 Rs wyq ivew ir ip ekye2 Pq tev gsr te°s lÀq ihs izxerhs wspzirxiw } hixivkirxiw jyivxiw2
20. Etevexs tvsxikhs tsv yr jyw fpi2 W ip etevexs rs wi irgirhi wswxxyv ip jyw fpi2
21. Classe I La seguridad eléctrica del aparato garantiza el aislamiento para la toma de tierra yrhs e pe iwxvygxyve q ix«pge hi pe p«q teve2 Xsq e hi xiwe sfpkexsve2
22. Gpewwi II Pe wikyvheh ip²gxvge hip etevexs keverx~e ip ewpeq irxs teve pe xsqe hi xiwe } gsr hsfpi ewpeq irxs s hi yr ewpeq irxs vijsv~ehs2 Rs xiri uyi xiriv xsqe e xiwe2
23. Gpewwi III Wikyvheh ip²gxvge keverx~ehe tsv pe ep q irxeg»r hi fee xirw»r0 rjivsv e 94 Voltios. No tiene que tener toma a tierra.
24. No protegido.
25. Tvsxikhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬q ixvs wytivsv e 94 q q2
26. Tvsxikhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬q ixvs wytivsv e 56 q q2
27. Tvsxikhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬q ixvs wytivsv e 609 q q2
28. Tvsxikhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬q ixvs wytivsv e 5 q q2
29. Tvsxikhs gsrxve pe irxvehe hi tspzs2
30. Tvsxikhs xsxep iq irxi gsrxve pe irxvehe hi tspzs2
31. No protegido.
32. Tvsxikhs gsrxve ip ksxis zivxgep hi ekye2
33. Tvsxikhs gsrxvs ip ksxis hi ekye gsr rgp reg»r q«|q e hi 59à2
34. Tvsxikhs gsrxvs pe pyz e2
35. Tvsxikhs gsrxvs wep tgehyvew hi ekye2
36. Tvsxikhs gsrxvs glswsw hi ekye2
37. Tvsxikhs gsrxvs tsxirxiw glswsw hi ekye2
38. Tvsxikhs gsrxve pe rq iwr»r xiq tsvep2
39. Tvsxikhs gsrxve pe rq iwr»r tvspsrkehe2
40. Aparato no apto para ser revestido de material térmicamente aislante.
41. Exirg»r0 viwks hi hiwgevke ip²gxvge2
42. Rs Ăev pe jyirxi py q rswe2

RU - ИНСТРУКЦИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

1. ŰƒƊƃƐƒ ƓƐƔƓƋƓƓƔƓƋƓ ƆƔƒƐƏƔƓƊƓƐ ƏƐƒƐƓƏƐ ƃƐƏƐƑƃƓƏƐƓƊƓƊ IR :4 9=<152
2. ƖƔƐƔ ƑƒƊƃƐƒ ƏƐ ƐƔƏƐƓƏƐ ƃƔƓƐ ƏƐƒƐƓƏƐƊƓƐ ƃƓƒƓƐƏƃƊƓ ƏƐƓƐƏƐƋƓƐ ƐƓƒƐƓƐ ƃƐ ƑƒƓƃƊƓƐƏƐƓ ƓƐƑƐƓƏƐƃƓ ƓƐƏƐƐƃƓƐƓƐƓƊƓƐƏ ƓƐƐƊƓ ƏƐƏƐ ƃƐƐƐƓƓƐƓƏƐƓƐ ƐƓƏƓƐƏƐƓƊƓƐƐ
3. ƔƐƃƐƃƐƏƐƓ ƏƐƏƐƓƐƏƃƐƓ ƏƐƓƐƃƐƐ ƑƐƃƐƓƐƏƓƃƐƐ ƏƐƐƐƏƐƓ ƃƐƓƐ ƑƓƐƓƐƏƐƐ ƓƐƐƐƏƐƃƐ ƃƐƓƐƃ ƐƓƏƐƓƊƓƓƐƏƐƓƐ
4. ƓƐƏ ƐƐƏƐƐƃƏƐƃƐƐ ƓƐ ƏƐƓ ƐƓƐƓƓƐƐ ƏƐƏ ƏƐƏƐƓƐ ƃƐƓƐ ƃƐƓƐƃƐƏƐƓ ƐƓƏƐƏƓƐƓƊƐƐ ƏƐƃƐƓƐ ƑƐƓƐƏƐƐ ƓƐƏƐƐƏƐƃƓƐƐ ƃƐƐ ƏƐƐƐƐƓ ƑƐƏƐ ƐƏƐƏƏƐƓƊƓƐƐ
5. ŰƒƊƃ ƓƐƐƐƏƐƓƐ ƏƐƏ ƒƐƏƐƓƊƓ ƃƐƐƐƏƐƓ ƐƓƐƏƐƏƃƐƓ ƏƐƓƐƃƓƏƐƃƐƓƊƓƐƐ
6. ŰƒƊƃƐƒ ƏƐƓƐƏƐƐ ƃƐƃƐƏƐ ƃƐƃƏƐ ƃƐƓƐƐ
7. ƑƐƏ ƒƐƐƐƏƐƓ ƃƐƃƐƃƐƏƐƓ ƐƏƃƐƏƐƓƐƓ ƃƐƏƐƃƐƓƊƓƐƐ ƃƐƏƐƃƐƓƐƐƐ ƓƐƐƐƏƐƓƐƓƐ ƓƐƏƐƐƐƏƐƐ ƃƐƓƐƃƐƐƐƐ ƑƐƏƐƏƐƃ ƓƐƏƐƃƐƓƐƐƐƏƐ ƃƐƓƐ ƃƐƓƐƃƐƓƐƐƐ
8. ŴƒƐƃƐƓƐƐ ƐƓƐƏƐƃƐƐ ƃƐƃƐƃƐƐ ƏƐƏ ƃƐƐƐƓƐƓ ƒƐƐƐƃƐƐ ƃ ƓƐƏƐƏƐƓƐƐƐƐƐƐƐƓƐƐ
9. ŰƒƊƃƐƒ ƃƐƃƐ ƃƐƐƐ ƐƏƃƐƏƐƓƐƏƐƐ ƓƐƏƐƃƐ ƃƐƃƐƓƊƓƐƐ
10. ŰƒƊƃƐƒ ƏƐ ƒƐƃƐƓƐƐ ƏƐƏ ƃƐƓƐƃƐƏƐ ƐƏƃƐƏƐƃƐƐƃƐ ƏƐ ƓƐƃƐƓƐƐƐƐƐƐ
11. ŰƒƊƃƐƒ ƏƐƓƐƃƐƐƐ ƏƐƏ ƒƐƐƐ ƐƏƃƐƏƐƃƐƐƃƐ ƏƐ ƃƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƓƐƃƐƓƐƐƐƐƐ
12. ŰƒƊƃƐƒ ƃƐƃƐ ƃƐƐƐ ƐƏƃƐƏƐƓƐƏƐƐ ƓƐƏƐƃƐ ƏƐ ƓƐƃƐƏƐƐ
13. ŰƒƊƃƐƒ ƃƐƃƐ ƃƐƐƐ ƐƏƃƐƏƐƓƐƏƐƐ ƓƐƏƐƃƐ ƏƐ ƃƐƐƐ
14. ŤƏƐ ƏƐƃƐƓƐ ƏƐƏƐƏƐƐ ƓƐƐƐƐƐƃƐƐƐƐƐ ƏƐƓƐƐ ƒƐƏƐƃƐ ƐƏƐƃƐƐƐ ƏƐƏƐƏƐƐ ƃƐƐƐƐ ƃƐƓƐƐƐ ƏƐƏƐƏƐƐ ƏƐƓƐ
15. ŪƏƐƏƐƐƐƃƐƐƐ ƏƐƐƐƐƃƐƐ Ɛ ƐƐƐƐƐƐƏƐƐ ƐƏƐƐƐƐ Ɛ ƏƐƐƐƐƐƐƐ
16. ŤƏƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ Ɛ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ
17. ŰƒƊƃƐƒ ƐƐƐƐƐƐƐ ƏƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ

ƏƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ Ɛ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ
18. ƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ Ɛ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ
19. ŪƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ 1 ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ ,PIH-2 ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ ƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ Ɛ ƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ Ɛ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ
20. ŰƒƊƃƐƒ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ
21. ŬƐƐƐƐ I ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ Ɛ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ,ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ-0 ƐƐƐƐƐ Ɛ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ
22. ŬƐƐƐƐ II ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ Ɛ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ
23. ŬƐƐƐƐ III ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ,ƐƐƐ ƐƐ 94 ƐƐƐƐ-2 ƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ
24. ŮƐ ƐƐƐƐƐƐƐ
25. ŨƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ 94 ƐƐ Ɛ ƐƐƐƐƐƐƐ
26. ŨƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ 56 ƐƐ Ɛ ƐƐƐƐƐƐƐ
27. ŨƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ 609 ƐƐ Ɛ ƐƐƐƐƐƐƐ
28. ŨƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ 5 ƐƐ Ɛ ƐƐƐƐƐƐƐ
29. ŨƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ
30. ŰƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ
31. ŮƐ ƐƐƐƐƐƐƐ
32. ŨƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ Ɛ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ
33. ŨƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ ƐƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐ 59à2
34. ŨƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐ
35. ŨƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ
36. ŨƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ
37. ŨƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ
38. ŨƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ
39. ŨƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ
40. ŰƒƊƃƐƒ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ
41. ŤƐƐƐƐƐƐƐ0 ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ
42. ŮƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ

PL - INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

1. Yv~àh~iri shts{ehe lyvstiwoq {}qsksq fi~tig~irwx{e IR :4 9=<152
2. Xs yv~àh~iri rri qsòi f}g {}v~ygsri hs rsvqepr}gl shteho»{ qiwoeglI rjsvqegi s ~fiveri y ywy{ery shteho»{ repiò} ~ewèkreâ y {eh~ psoepr}gl2
3. ^kshrri ~ tv~itwe q rwxepegne qywi f}â hsosrere tv~i~ {}o{epĂos{eriks ipioxv}oe2
4. Niòipi ~i{rèxv~r} oefip ipioxv}g~r} iwx yw~osh~sr}0 qyw sr ~swxeâ {}q irsr} x}pos {}hàg~rri tv~i~ tvshygirxe0 wtv~ihe{gè pyf {}o{epĂos{eriks ipioxv}oe2
5. Tv~ih vs~tsg~igèq rwxepegi pyf eo ioos {io g~}rrsìg ~{à~eri ~ osrwiv{egà repiò} shgeâ retièg i wigs{i2
6. Yv~àh~iri tswehe g~iìg0 ox»vi qskà wts{shs{eâ stev~ire2
7. Oeòh} qexivee {}qeke wtig}Ăg~r}gl eogiwsv»{ hs qsrxeòy2 Yò}{eg ìvyf reovèxio rehereg}gl wè hs x}ty qexivey0 hs ox»viks ~swxerà tv~}x{ivh~sri2 Xi ~eàg~sri qskà soe~eâ wè rri ~hexri2
8. Hsfv~i ìgwreg {w~}wxori ìvyf}0 ef} yrroreâ tvsfpiq»{ ~i ~àg~iq2
9. Yv~eh~iri0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~erwxeps{eri x}pos {}àg~rri {i{ ràxv~2
10. Tv~}v~àh rri {eìg {} hs qsrxs{ere re ex{ste r}gl ts{iv~glregl2
11. Yv~àh~iri rri ~hexri hs fi~tsìvihr rwxepegn re ts{iv~glregl rri fèhàg}gl skrs shtsvr}q2
12. Yv~àh~iri0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~erwxeps{eri x}pos re wyĂgi2
13. Yv~àh~iri0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~erwxeps{eri x}pos re ìgeri2
14. Gièòev peqt} qyw f}â tshxv~}q}{er} tv~i~ eêgygl2 [}vikyps{eâ oefip xeo0 ef} f}sr hpyòw~} sh eêgygle2
15. Y~}{eâ x}pos {}àg~rri òev»{io s qsg} rri {iow~i rò xe ~epigere2
16. ^egls{eâ qrqeprà fi~tig~rà shpikpsìâ {woe~erà tv~i~ osrè tsqèh~} òevs{oà sfioxiq sì{ixsr}q2 Peq te qsòi wts{shs{eâ tsòev0 iòipi qrqeprre shpikpsìâ rri ~swxeri ~egls{ere2
17. Òevs{oe weqs ~efi~tig~sre2 Y~}{eâ x}pos òevs{io s~reg~sr}gl x}q w}q fspiq2 òevs{o lepskirs{i fevh~s wè rekv~i{eà2 Tv~ih gl {}q erà ~eg~ioeâ eò sw}krà2
18. Niòip w~ols ~efi~tig~eàgi iwx yw~osh~sri pyf ~fxi0 qyw ~swxeâ srs rex}glq ewx {}q irsri y~}{eàg g~èìg {}q irr}gl ~kshr}gl ~ {}qske q2
19. Hsh} ipioxvsp}q riwgirg}ri ,PIH- rri wà {}q irri2 Rri vs~qsrxs{}{eg tvshyoxy0 tsrri{eò hsh} qskà yw~osh~iâ {~vso2 Rri ~eryv~eg { {sh~i2 G~}ìgeâ ~{òsr}q qexivep iq ~ {»ore yrroeàg gliq g~r}gl ìvsho»{ g~}w~g~àg}gl2
20. Yv~àh~iri {}tsweòsri { fi~tig~ro2 Ni~ip peq te rri ì{igâ0 {}q irrâ fi~tig~ro2
21. Opewe sglvsrrsìg I ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e ~spegè tv~i{shro ~efi~tig~eàg},~egwo sglvsrr}- tsàg~sr} ~ qixeps{e wxvyoxyvà peqt}2 ^egwo sglvsrr} iw sfs{à~os{}2
22. Opewe sglvsrrsìg II ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e ~spegè i tsh{»re ~spegè pyf {~qsgrsre ~spegè2 Rri qyw qiâ ~egwoy sglvsrriks2
23. Opewe sglvsrrsìg III ~ek{everxs{ere tv~i~ ~ewpirri s fevh~s rwoq retièg y ,tsròi 94 Zsp-2 ^egwo sglvsrr} rri iwx sfs{à~os{}2
24. Rri ~efi~tig~sr}2
25. ^efi~tig~sr} tv~ih tirixvegià gie wxe}gl s ìvihrg} {ièow~i rò 94 q q2
26. ^efi~tig~sr} tv~ih tirixvegià gie wxe}gl s ìvihrg} {ièow~i rò 56 q q2
27. ^efi~tig~sr} tv~ih tirixvegià gie wxe}gl s ìvihrg} {ièow~i rò 609 q q2

Pobrano z mamadecor.pl

28. ^efi~tmig~sr} tv~ih tirixvegmà gmeh wxeh}gl s ìvihrmg} {mèow~in rmò 5 q q2
29. ^efi~tmig~sr} tv~ih tirixvegmà oyv~y2
30. Gehsos{mgmi ~efi~tmig~sr} tv~ih tirixvegmà oyv~y2
31. Rmi ~efi~tmig~sr}2
32. ^efi~tmig~sr} tv~ih wtehemeg}qm ovstpeqm {sh}2
33. ^efi~tmig~sr} tv~ih wxvykeqm {sh} s qeow}qepr}q regl}pirmy 59Å2
34. ^efi~tmig~sr} tv~ih hiw~g~iq2
35. ^efi~tmig~sr} tv~ih vs~fv}~keqm {sh}2
36. ^efi~tmig~sr} tv~ih wxvyqmirmeqm {sh}2
37. ^efi~tmig~sr} tv~ih wmpr}qm wxvyqmirmeqm {sh}2
38. ^efi~tmig~sr} { tv~}tehoy x}qg~ews{iks ~eryv~irme2
39. ^efi~tmig~sr} { tv~}tehoy hpykswv{ehiks ~eryv~irme2
40. Yv~àh~irmi rmi qsòi ~swxeg ts{pig~sri qexivmehiq xivqmg~rmi m~spymàg}q2
41. Y{ekeÒv}~}os tsveòirme tvàhiq ipioxv}g~r}q2
42. Rmi ~exv~}q}{eâ {~vsoy re îv»hpi ì{mexie2

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. [illegible] IR :4 9=<152
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. Κάθε υλικό απαιτεί ειδικά εργαλεία για την συναρμολόγιση. Χρησιμοποιείτε κατάλληλες βίδες και δακτύλιους. Αυτά που συμπεριλλαμβάνονται θα μπορούσαν να μην είναι κατάλληλα.
8. Σφίξτε καλά όλες τις βίδες για να αποφύγετε προβλήματα επαφής.
9. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο εσωτερικό.
10. Συσκευή ακατάλληλη για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες.
11. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη προς απευθείασς εγκατάσταση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες.
12. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο ταβάνι.
13. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στον τοίχο.
14. Το βάρος της λάμπας θα πρέπει να στηρίζεται από την αλυσίδα. Κανονικό ηλεκτρικό καλώδιο έτσι ώστε να είναι πιο μακρύ από την αλυσίδα.
15. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες με ισχύ που δεν υπερβαίνει οι βατ που αναφέρονται.
16. Κρατάτε πάντα, μεταξύ της λάμπας και του αντικειμένου που φωτίζεται, την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που αναφέρεται στην εικόνα. Η λάμπα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν η ελάχιστη απόσταση δεν τηρηθεί.
17. Λάμπα αυτοπροστατευόμενη. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες που φέρου αυτό εδώ το σύμβολο. Οι αλογόνες λάμπες ζεσταίνονται πολύ. Περίμενε να κρυώσουν πριν τις αλλάξετε.
18. Εάν ένα τζάμι ασφαλείας είναι ραγισμένο ή σπασμένο θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως χρησιμοποιώντας αποκλειστικά ανταλλακτικά που τηρούν τους κανονισμούς.
19. Φωτεινή πηγή με διόδους με φωτεινή εκπομπή (LED) που δεν αντικαθηστούνται. Μην αποσυναρμολογήστε το προϊόν γιατί οι δίοδοι μπορούν να βλάψουν τα μάτια. Μην βυθίζεται στο νερό. Καθαρίστε με υγρό πανί αποφεύγοντας διαλυτές και δυνατά απορρυπαντικά.
20. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ασφάλεια. Εάν η λάμπα δεν ανάβει αντικαταστήστε την ασφάλεια.
21. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας I εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από ένα αγωγό προστασίας (γείωση) συνδεμένο στην μεταλλική δομή της λάμπας. Γείωση υποχρεωτική.
22. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας II εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από μια διπλή μόνωση ή από ενισχυμένη μόνωση. Δεν πρέπει να υπάρχει γείωση.
23. Τάξη ηλεκτρικής Αφαλείας III που εξασφαλίζεται από την τροφοδότηση χαμηλώτατης τάσης (κάτω των 50 Volt). Δεν πρέπει να έχει γείωση.
24. Μη προστατευμένη.
25. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 50 mm.
26. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 12 mm.
27. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 2,5 mm.
28. Προστατευμένη κατά της διεύσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 1 mm.
29. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης της σκόνης.
30. Ολοκληρωτικά προστατευμένη κατά της διείσδυσης σκόνης.
31. Μη προστατευμένη.
32. Προστατευμένη κατά της κάθετης πτώσης σταγώνων νερού.
33. Προστατευμένη κατά της πτώσης νερού με μέγιστη κλίση 15º.
34. Προστατευμένη κατά της βροχής.
35. Προστατευμένη κατά ψεκασμούς νερού.
36. Προστατευμένη κατά ρίψεων νερού.
37. Προστατευμένη κατά δυνατών ρίψεων νερού.
38. Προστατευμένη για βύθιση μικρής διάρκειας.
39. Προστατευμένη για βύθιση μεγάλης διαρκείας.
40. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για να καλυφθεί από θερμικά μονωτικό υλικό.
41. Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
42. Μην κοιτάζετε απευθείας την πηγή φωτός.

RP ‡ ZEIPIGHEIDSEAR[ANZIRGER

1. Armatuur conform de Europese veiligheidsnormen EN 60 598-1.
2. Hi evqexyyv qek rmix fm lix lymzym {svhir kiwxstx2 Mrjsvqiiv fm hi tpeexwipmoi eyxsvmximxir zssv hi ziv{mhivrk ivzer2
3. Zspkirw fiteephi rsvqir hmirx hi evqexyyv hssv iir kio{epĂgiivh ipioxvmgmir xi {svhir geïnstalleerd.
4. Iir fiwglehmkhi zsihmrkwoefip qek ymwpymxirh hssv hi jefvmoerx0 hi zivostiv sj iir kio{epĂgiivh ipioxvmgmir {svhir zivzerkir2
5. Osttip epmmh hi rixwterrmrk ej epzsvirw q ix hi mrwxepexmi sj srhivlsyh eer xi zerkir2
6. Hipir zer hi evqexyyv oyrrir liix {svhir2
7. Ipo qexivmeep zivimwx wtigmĂioi fiziwxmkmrkwipiqirxir2 Wglvsizir ir tpykkir kifvymoir hmi kiwglmox ~mr zssv lix qexivmeep {eeveer ~i {svhir fiziwxmkh2 Lix mw qskipmo hex hi qiikipizivhi wglvsizir ir tpykkir rmix kiwglmox ~mr2
8. Hi wglvsizir wxizmk eerhveemir sq gsrxegxtvsfpiqir xi zivqmhir2
9. Hi evqexyyv mw ymxwpymxirh zssv hi mrwxepexmi fmrrir kiwglmox2
10. Pmglxevqexyyv rmix kiwglmox zssv hi mrfsy{ mr rsvqeep srxzpeq fevi sttivzpeooir

11. Evqexyyv rmix kiwglmox zssv hi hmvigxi mrwxepexmi st rsvqeep srxzpeq fevi sttivzpeooir2
12. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan het plafond.
13. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan de muur.
14. Hi oixxmrk hmirx lix ki{mglx zer hi peqt xi hvekir2 Wxip lix wrsiv st hivkipmoi {m~i ej hex lix perkiv her hi oixxmrk mw2
15. Ymwpymxirh peqtir kifvymoir qix iir ziv qskir hex lix eerkikizir qe|mqyq eerxep [exx rmix sziwglvmhx2
16. Hi eerkikizir qmrmqyq zimpklimhwejwxerh xywwir hi peqt ir lix zivmglxi zssv{ivt eer lsy-hir2 Hi peqt oer fverh zivssv~eoir epw hi eerkikizir qmrmqyqejwxerh rmix {svhx rekipiijh2
17. ^ipjfiwglivqirhi peqt2 Ymwpymxirh peqtir kifvymoir hmi zer hmx w}qfssp ~mr zssv~iir2 Lepski-irpeqtir {svhir ivk liix2 Lepskiirpeqtir pexir ejosipir epzsvirw~ixi zivzerkir2
18. Kifewxir sjkifvsoir zimpklimhwkpew hmirx srqmhhipmoo hssv viwivizisrhivhipir hmi eer hi rsvqirzsphsir xi {svhir zivzerkir2
19. Pmglxfvsr qixpmglx1iqmxxivirhi hmshiw ,PIH- hmi rmix oer {svhir zivzerkir2 Lix tvshygx rmix hiqsrxivir eerki~ir hi hmshiw sskwglehi oyrrir zivssv~eoir2 Rmix mr {exiv srhivhsqtipir2 Qix iir zsglxki hsio wglssrqeoir2 Kiir wxivoi stpsw1 ir virmrkmrkwqmhhipir kifvymoir2
20. Evqexyyv qix~ioivrk2 Hi ~ioivrk zivzerkir epw hi peqt rmix eer keex2
21. Ipioxvmwglizimpklimhwoepewwi I ki{eevfsvkh hssv iir Issjhmwspexmi ir iir fiwglivqmrkwkipimhiv (aarde) die op de metalen structuur van de lamp is aangesloten. Aarding verplicht.
22. Ipioxvmwglizimpklimhwoepewwi II ki{eevfsvkh hssv iir Issjhmwspexmi ir iir hyffipi mwspexmi sj iir ziwxivoxi mwspexmi2 Eevhmrk rmix rshmk2
23. Ipioxvmwglizimpklimhwoepewwi III ki{eevfsvkh hssv iir ~iivpeki zsihmrkwwterrmrk ,pekiv her 94 Volt). Aarding niet nodig.
24. Kiir fiwglivqmrk2
25. Fiwglivqh xikir mrhvmrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 94 q q2
26. Fiwglivqh xikir mrhvmrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 56 q q2
27. Fiwglivqh xikir mrhvmrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 609 q q2
28. Fiwglivqh xikir mrhvmrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 5 q q2
29. Wxsjfiwglivqmrk2
30. Wxsjzvm2
31. Kiir fiwglivqmrk2
32. Geen schade indien onderhevig aan verticale druppels.
33. Kiir wglehi mrhmir hvyttipw zepprh srhiv iir lsio zer 59Å2
34. Spatdicht.
35. Tpirwhmglx2
36. Sproeidicht.
37. [exivfiwxirhmk2
38. Dompeldicht.
39. [exivhmglx2
40. Evqexyyv rmix kiwglmox zssv fiopihmrk qix xlivqmwgl mwspivirhi qexivmepir2
41. Stkipix0 ipioxvsgyxmikizeev2
42. Rmix mr hi pmglxfvsr omoir2

RO ‡ IRSXVYGȚIYRI DE SIGYVERȚĂ

1. Dispozitiv conform normelor de siguranta Europene EN 60 598-1.
2. Egiwx hmwts~mxmz ry xvifymi we Ăi evyrgex mq tviyre gy kyrsmyp qirepiv2 Tirxvy mrjsvqexmm gy tvmzmvi pe gspixevie egiwxsve xvifymi we gsrwypxexm eyxsvmxexmpi psgepi2
3. Tsxvmzmx yrsv rsvqi hi mrwxepevi xvifymi we Ăi ijigxyexi hi gexvi yr ipigxvmgmer gepmĂgex2
4. Hege iwxi hixivmsvex gefpyp ipigxvmg i|xivr xvifymi mrpsgymx hsev hi gexvi tvshygxsv0 hmwxvmfymxsv wey hi yr ipigxvmgmer gepmĂgex2
5. Deconectati mereu sursa de alimentare inainte de a incepe instalarea sau orice tip de intretinere.
6. Dispozitiv cu piese care pot arde.
7. Pe Ăigevi qexivmep wyrx rigiwevi eggiwsvm wtigmĂgi hi qsrxex2 Ymxpm~exm wyvyfyvm tsxvmzmxi tirxvy Ă|evie Ăigevym gsvt hi myqmrex2 Gipi mrgpywi tsxĂ ritsxvmzmxi2
8. Wxverkixm jsevxi fmri wyvyfyvmpi tirxvy e izmxe tvsfpiqi hi gsrxegx2
9. Etevexyp ry tsexi Ă ,rgewxvex ti wytvejiŸi ,r qsh rsvqep mrăeqefmpi2
10. Gsvtyvm hi myqmrex ehigzexi tirxvy mrwxepevie hmvigxe ti wytvejixi rsvqep mrăeqefmpi2
11. Gsvtyvm hi myqmrex gevi ry wyrx ehigzexi pe mrwxepevie hmvigxe ti wytvejixi rsvqep mrăeqefmpi2
12. Gsvtyvm hi myqmrex gevi tsxĂ mrwxepexi hsev pe xezer2
13. Gsvt hi myqmrex gevi tsexi Ă mrwxepex hsev pe tivixi2
14. Kviyxexie gsvtypym hi myqmrex xvifymi we Ăi wywxmryxe hi perx2 Vikpexm gefpyp ipigxvmg ewxjip mrgex we Ăi qem pyrk higex perxyp2
15. Jspswmxm hsev figyvm gy tyxivi qem qmge wey ikepe higex gie mrhmgexe2
16. Tewxvexm0 mrxvi fig wm sfmigxyp myqmrex0 hmwxerxe qmrmqe hi wmkyverxe mrhmgexe2 Gsvtyp hi myqmrex poate cauza un incendiu daca nu se respecta distanta minima.
17. Fig Eyxs tvsxinex2 Jspswmxm hsev figyvm qevgexi gy egiwx wmqfsp2 Figyvmpi lepskiri hizmr jsevxi calde. Asteapta sa se raceasca inainte de a-l inlocui.
18. Mr ge~yp mr gevi s wxmgpe hi tvsxigxmi iwxi gvetexe wey wtevxe xvifymi we Ăi mrpsgymxe mqihmex jsps-wmrh hsev tmiwi hi wglmqf gsrjsvq rsvqipsv2
19. Sursa de lumina cu leduri, nu se inlocuiesc. Nu demontati produsul deoarece aceste leduri pot afecta ochii. Nu-l introduceti in apa. Curatati cu o carpa umeda evitand detergenti puternici.
20. Gsvt hi myqmrex gy wmkyverxe2 Hege egiewxe ry wi etvmrhi wglmqfexm wmkyverxe2
21. Clasa I de siguranta electrica garantat de isolare si de protectie la pamant, conectat la structura qixepmge e peqtm2 Mq teqerxevi sfpmkexsvmi2
22. Gpewe II hi wmkyverxe ipigxvmge keverxexe hi m~spevi tvmrgmtepe wm hi hyfpe m~spevi wey hi s m~spevi jsvxexe2 Ry xvifymi we Ă gsrigxexe pe teqerx2
23. Clasa III de siguranta electrica garantata de alimentarea la tensiune mica (inferioara 50 Volt). Nu xvifymi ezyxe gsrigxevie pe teqerx2
24. Ry iwxi tvsxinex2
25. Tvsxinex mq tsxvmze texvyrhivm gsvtyvmpsv wspmhi gy yr hmeqixvy qem qevi hi 94 q q2
26. Tvsxinex mq tsxvmze texvyrhivm gsvtyvmpsv wspmhi gy yr hmeqixvy qem qevi hi 56 q q2

27. Tvsxinex mq tsxvmze texvyrhivm gsvtyvmpsv wspmhi gy yr hmeqixvy qem qevi hi 609 q q2
28. Tvsxinex mq tsxvmze texvyrhivm gsvtyvmpsv wspmhi gy yr hmeqixvy qem qevi hi 5 q q2
29. Tvsxinex mq tsxvmze texvyrhivm tvejypyp2
30. Xsxep tvsxinex mq tsxvmze texvyrhivm tvejypyp2
31. Ry iwxi tvsxinex2
32. Tvsxigxmi mq tsxvmze gehivm zivxmgepi hi tmgexyvm2
33. Tvsxigxmi mq tsxvmze etim gevi wi mrgehvie~e exyrgm gerh iwxi mrgpmrex tere pe qe|mq 59Å2
34. Tvsxigxmi mq tsxvmze tpsm2
35. Tvsxigxmi mq tsxvmze wxvstvm gy ete2
36. Tvsxigxmi mq tsxvmze mixyvmpsv gy ete2
37. Tvsxigxmi mq tsxvmze mixyvmpsv tyxivrmgi hi ete2
38. Tvsxigxmi mq tsxvmze wgyjyrhevm xiqtsvevi
39. Tvsxigxmi mq tsxvmze wgyjyrhevm tvipyrkmxi2
40. Iglmteqirxyp ry iwxi ehigzex we Ăi egstivmx gy qexivmep hi m~spevi xivqmge2
41. ExirŸmi0 vmwg hi ipigxvsgyxevi2
42. Ry Ă|eŸm wywwe pyqmrsewl2

BG ‡ ŮЙǑǕŤЖЍЍŮ ЯǺ ЂЕЯŐŰǺǑЍŐǕŴ

1. ŵƒƇƆ ƐƔbƐƅƃƒơƛ ƏƃƇƅƒƐƑƇƏƌƌƔƇ ƓƃƏƆƒƔƉ ƋƃƇƅƐƃƏƐƔ IR :4 9=<152
2. ŴƃƆƉ hƒƇƆ ƏƇ Ɣƒơƃƅƅ ƆƃƓƇ ƉƆǂƅƖƒƐơ Ɠ ƏƐƒƎƅƐƏƉƔƇ ƅƉƔƐƅƉ ƐƔƑƃƆƖƍƉ2 ũƃ ƐƃƇƉƅƒƇƇƆƃƏƇƔƐ Ǝhƒ ƏƐƏƓhơƐƉƒƃƔƇ ƓƇ Ɠ ƎƇƓƔƏƉƔƇ ƅƐƃƓƔƉ ƐƔƏƓƐƏ ƏƃƍƉƏƉƔƇ ƓƖƃƉƒƃƇ2
3. ųƖƅƐƃƓƏƐ ƏơƏƐƉ ƒƃƉƑƐƒƇƆƃƉ ƎƐƏƔƃƇƅ ƔƒơƅƅƐ ƆƃƓƇ ƉƆǂƖƒƇ ǂƉ ƐƔ ƏƅƃƐƉ IƍƉƒƃƐ ƇƐƇƏƔƒƐƔƇǂƐƉƏ2
4. ŢƏƐ ƅƖƐ ǂƏƐ ƉƃǂƒƃƏƅƃƛ ƏƃƃƇƐ Ƈ ƑƐƅƒƇƆƇƏ ƔƒơƃƅƅƐ ƆƃƓƇ ƃƖƇƆ ƉƃƎƇƏƐƇƏ ƇƆƐƏƔƅƇƏƇ ƐƔ ƑƒƐƉƅƐƉƐƔƇƐơƐ ƏƃƅƉƅ ƐƔ ƏƃƅƐƉ IƍƉƒƃƐ ƇƐƇƏƔƒƐƔǂƐƏƉ2
5. ŤƏƐƅƉƏ ƉƏƃƐƏƇƅƃƔƇ ƏƉǂƒƃƐƅƃƔƇ ƑƒƇƆ ƏƇ ƏƉƑƒƉƃƏƇ ƎƐƏƔƃƏ ƏƐ ƏƃƃƖƅƇ Ɖ ƏƇ ƇƏƐ ƑƐƏƓƒƖƏƃƇ2
6. ŵƒƇƆ Ɠ ƉƃƇƔƉǂ ƏƐƉƔƇ ƎƐƅƏ ƏƇ ƑƒƉƆƉƏơƏ ƉƉƅƒơƏƇ2
7. ŤƇƆƉ ƎƃƐƇƒƉƃƐǂ ƉƉƉƇƃƅƇ ƇƐƆƉ ƉƉƃƉ ƏƃƇƇƅƒƉ ƏƇ ƏƃƒƇƒƅƇƏƇ2 ŪƉƒƐƑƅƃƐƇ ƅƉƃƐƏƇƔƇƅƐ Ɖ ƏƉƏƇƏƉ ƑƐƉƐƏƛƉ ƏƐ ƏƐƃƇƒƉƃƉƐ ƏƇ ƏƇƃƐ ƛƇ ƏƖƏƐƐ ƏƇƃƒƇƒƇƏƉ2 ŤƃƐƉƉƇƉƐƇ ƅ ƐƃƇƏƇƅƃƇƅƐ ƃƃƇƇƐƇƃƉ ƏƇƉƇ ƏƇ ƏƇ ƐƃƇƉƐ ƏƇƒƐƉƇƉƏơƛƉ2
8. ũƅƐƉƃƇƇ ƏƐƅƒƇ ƅƇƉƃƏ ƅƏƃƐƅƇ ƏƇ ƏƇ ƏƏƃƏƇƇƇ ƒƒƇƃƇƏƇ Ɠ ƏƅƅƇƏƇ ƏƇ ƏƇƃƐƃƉ2
9. ŵƒƇƆ ƏƇƃƐ ƏƇƇƇ ƏƇ ƃƏƇƇ ƏƇƏƐƒƇƃ ƓƇƏƇ ƅƐƏ ƅƐƒƇƇƉ ƏƇ ƒƇƏƇƛƇƏƐ2
10. ŵƒƇƆƇ ƏƇ Ƈ ƒƇƇƉƇƏơƛ ƏƇ ƅƅƒƇƏƇƇƇ ƏƇ ƏƇƒƏƇƐƇ ƏƇƒƇƐƏƇ ƒƇƅƒƏƉƇƇƏ2
11. ŵƒƇƆ ƏƇƒƇƇƉƇƏơƛ ƏƇ ƏƏƒƇƏƇƇ ƏƇƏƏƏƇƇ ƅƒƉƇ ƏƇƒƇƏƇƇ ƏƇƒƇƐƏƇ ƒƇƅƒƏƉƇƇƏ2
12. ŵƒƇƆ ƏƇƏƇ ƏƇƇƇ ƏƇ ƏƇƇƇ ƏƇƏƇƏƇƏ ƓƇƏƇ ƏƇ ƏƇƅƏƇ2
13. ŵƒƇƆ ƏƇƏƇ ƏƇƇƇ ƏƇ ƏƇƇƇ ƏƇƏƇƏƇƏ ƓƇƏƇ ƏƇ ƓƏƇƏƇ2
14. ŤƇƒƏƅƇƏ ƏƒơƅƅƇ ƏƇ ƏƏƇƏƒƇ ƏƇƇƓƇƏƇ ƏƇ ƏƇƏƇƏƇƇ2 ŲƇƅhƇƏƒƅƇƏƇ ƏƇƏƇƇƏƇƏƇ ƏƇ ƏƏƇƏƒƏƇƇƏƏƇƏ ƅƇƏ ƏƇ ƏƇƇƏƇƇ ƏƏ ƅƇƒƏƅƇƏ2
15. ŪƏƒƇƏƏƅƇƏƇ ƏƇƇƇ ƏƇƏƒƏ Ɠ ƇƇƛƇƏƏ ƏƇ ƏƇƏƇ ƏƅƇƛƇ ƒƇƏƇƏƇƏƇƏ ƅƅƇƅƇ2
16. ŭƇƏƏƒƏƅƇƏ ƅƏƇƏƇ ƏƏƇƏƇƏƇƇƏ ƒƇƏƏƇƏƇƏƇ ƏƇ ƏƏhƒƏƇƏ ƒƇƏƇƏƇƇ ƅ ƏƇƇƏƇƏ ƏƇƏh ƏƇƏƒƇƏƇ Ə ƏƏƅƇƏƇƏ ƏƇƇƇ ƏƇ ƒƒƏƏƏƏƏƇ ƒƇƏƇ ƏƇ ƏƇ ƏƇƏƏƇƇ ƏƇƏƇƏƇƇƇ ƒƏƏƇƏƇƏƇ2
17. ŭƇƏƇƇ Ɠ ƅƅƇƏƇƏƏƇƇ ƏƇƛƏƇƇ2 ŪƏƒƇƏƏƅƇƏƇ ƏƇƏƇ ƏƇƏƒƏ ƏƇƏƇƏƇƏƇƏ Ɠ ƇƏƏ ƏƏƇƏƇ2 ŷƇƏƇƇƏƏƇƏƇ ƏƇƏƒƏ ƏƇ ƏƇƇƏƇƇ2 ŪƏƇƇƏƇƇ ƏƇ ƏƇ ƏƏƇƏƇ ƒƒƏƏ ƏƇ Ə ƏƏƏƏƇƏƇ2
18. ŢƏƐ ƏƇƛƇƇƇƇƇ ƇƇƃƏƇ ƏƒhƇƏƇƇ ƏƇ ƏƏhƒƇƏƇ ƅƇƃƏƇ ƏƇƇƇƇƇƇƇ ƏƇ ƏƇ ƒƇƏƏƇƏƇƏ ƏƇƒƏƇƏƇƇ ƏƇƏƇƏƇƏƇ ƏƇ ƏƇƏƇƏƇƏƇƇƇ ƏƇ ƏƇƏƇƏƇƏƇƇ hƒƏƏƇƇ2
19. ůƏƇƏƇƇƇ ƏƇƇƇƇƇ ƏƇ ƏƇƇƇƏƇ ƏƇƇ ƏƇƇƇƇƇƇ ,PIH-2 ůƇ ƒƇƏƏƏƏƏƏƏƇƇ ƒƒƇƏhƇƏƇ0 ƔƇƇ ƏƇƇƇ ƏƇƇƇƏƇ ƏƇƇƇ ƏƇ ƒƒƏƇƏƇƏƇ hƇƒƇƏƇƏƇƇ ƏƇ ƇƇƏƇƇ2 ůƇ ƒƇƇƏƇƏƇƇƇ ƏƇƇ ƏƇƏƇ2 ŭƇƏƇƏƇƏƏƇƇ Ɠ ƏƏƏƇƏƇ ƏƇƏƏ ƏƏƏƏƏƏƏƇ ƏƏƏƇƇ ƒƒƇƏƇƏƇƇ Ƈ ƒƏƇƏƇƏƇƇ2
20. ŵƒƇƆ ƏƇƏƇƏƇƇƇ Ɠ ƒƒƇƏƏƏƏƇƏ2 ŢƏƐ ƏƏƇƏƏƇ ƏƇ ƏƇƏƇ ƏƇƏƇƇƇƇ ƒƒƇƏƏƏƏƇƏƏ2
21. ƚƏƇƏƒƇƏƇƇ ƏƏƇƇ ƏƇ ƏƇƏƇƏƇƇƇƇƏ I ƏƏƒƏƇƏƇƏ ƏƇ ƏƇƇƇƏƇƏƇ ƏƇƏƇƏƇƏ Ƈ ƏƇ ƏƇƛƏƇƇ ƒƒƇƏƇƇƇƏƇ ,ƏƇƏƇƏƇ- ƏƇƏƒƏƇ ƏƏƇ ƏƇƏƇƏƇƇ ƏƇƇ ƏƇ ƏƇƇƏƇƇ2 ũƇƏƏƇƏƇƏƇƇ ƏƇƏƇƏƇƏƇ2
22. ƚƏƇƏƒƇƏƇƇ ƏƏƇƇ ƏƇ ƏƇƏƇƏƇƇƇƇƏ II ƏƏƒƏƇƏƇƏ ƏƇ ƏƇƇƇƏƇƏƇ ƏƇƏƇƏƇƏ Ƈ ƏƇ ƏƇƏƇƏƇ ƏƇƏƇƏƇƏ ƏƇ ƏƇ ƏƇƏƇƏƇƏ ƏƇƏƇƏƇƏ2 ůƇ ƔƇƏƇƇ ƏƇ ƏƇƏƇ ƏƇƏƇƏƇƇ2
23. ƚƏƇƏƒƇƏƇƇ ƏƏƇƇ ƏƇ ƏƇƏƇƏƇƇƇƇƏ III ƏƏƒƏƇƏƇƏ ƏƇ ƏƇƏƇƏƇƇ ƏƇƏƇƏƇƏƇ ƏƇƒƒƇƇƇƏƇ ,ƏƇƏƇƏƇ ƏƇ 94 ŤƇƏƇ- ůƇ ƔƇƏƇƇ ƏƇ ƏƇƏƇ ƏƇƏƇƏƇƇ2
24. ůƇƏƇƛƏƇƇƇ2
25. ũƇƛƏƇƇƇ ƏƇƏƛh ƒƒƇƏƇƏƇƏƇ ƏƇ ƔƏƏƒƏƇ ƒƒƇƏƇƏƇ Ɠ ƏƇƏƇƏƇƏ ƒƇ1ƏƇƏƇƏ ƏƇ 94 ƏƇ2
26. ũƇƛƏƇƇƇ ƏƇƏƛh ƒƒƇƏƇƏƇƏƇ ƏƇ ƔƏƏƒƏƇ ƒƒƇƏƇƏƇ Ɠ ƏƇƏƇƏƇƏ ƒƇ1ƏƇƏƇƏ ƏƇ 56 ƏƇ2
27. ũƇƛƏƇƇƇ ƏƇƏƛh ƒƒƇƏƇƏƇƏƇ ƏƇ ƔƏƏƒƏƇ ƒƒƇƏƇƏƇ Ɠ ƏƇƏƇƏƇƏ ƒƇ1ƏƇƏƇƏ ƏƇ 609 ƏƇ2
28. ũƇƛƏƇƇƇ ƏƇƏƛh ƒƒƇƏƇƏƇƏƇ ƏƇ ƔƏƏƒƏƇ ƒƒƇƏƇƏƇ Ɠ ƏƇƏƇƏƇƏ ƒƇ1ƏƇƏƇƏ ƏƇ 5 ƏƇ2
29. ũƇƛƏƇƇƇ ƏƇƏƛh ƒƒƇƏƇƏƇƏƇ ƏƇ ƒƒƇƇ2
30. ůƇƒƏƇƏƇ ƏƇƛƏƇƇƇ ƏƇƏƛh ƒƒƇƏƇƏƇƏƇ ƏƇ ƒƒƇƇ2
31. ůƇƏƇƛƏƇƇƇ2
32. ũƇƛƏƇƇƇ ƏƇƏƛh ƏƇƒƏƇƏƇƇ ƒƇƏƇƛƏ ƏƇƒƏƏ ƏƇƏƇ2
33. ũƇƛƏƇƇƇ ƏƇƏƛh ƒƇƏƇƛƏ ƏƇƒƏƏ ƏƇƏƇ Ɠ ƏƇƏƇƏƇƏƇƏƇ ƏƇƏƇƏƇ ƏƇ 59Å2
34. ũƇƛƏƇƇƇ ƏƇƏƛh ƏƇƏƇ2
35. ũƇƛƏƇƇƇ ƏƇƏƛh ƒƒƇƏƇ ƏƇƏƇ2
36. ũƇƛƏƇƇƇ ƏƇƏƛh ƏƇƏƇƏ ƏƇƒhƏ2
37. ũƇƛƏƇƇƇ ƏƇƏƛh ƏƇƛƏƇ ƏƇƏƇƏ ƏƇƒhƏ2
38. ũƇƛƏƇƇƇ ƏƇƏƛh ƏƒƇƏƇƏƇƇ ƒƇƏƇƒƏƇ2
39. ũƇƛƏƇƇƇ ƏƇƏƛh ƒƒƇƏƏƇƏƇƏƇƇ ƒƇƏƇƒƏƇ2
40. ŵƒƇƆƇ ƏƇ Ƈ ƒƇƇƉƇƏơƛ ƏƇ ƒƇƏƒƏƇƏƇ Ɠ ƔƇƒƇƇ ƏƇƇƇƏƇƏƇƇƏ ƏƇƏƇƒƇƏ2
41. ŤƏƇƏƇƏƇƇ ƇƒƇƏƇƏƇƏ ƇƏ ƔƇƏƇƏ hƏƇƒ2
42. ůƇ ƏƏƏƇƏƇƇ ƏƇƒƇƏƇƇ Ə ƏƏƔƇƏƇƏƇ ƏƇ ƏƇƏƇƏƇƏ2

HY ‡ BIZXORSÁGI ÉXQYXEXŐ

1. E~ iyv»tei IR :4 9=<15 fm~xsrw«km w~efz«r}soreo qikjipipΔ o²w~Ãp²o2
2. E o²w~Ãp²oix xmsw e I«~xevx«wm Iyeeh²o o¾~² hsfm2 ċvxepqexerfx«w«ve zsrexos~»er o²vmir mrjsvq«gm»x e lip}m lex»w«ksor«p2
3. R²I«r} wtigm«pmw w~ef«p}s~«w ²vxipq²fir e xipitfx²wx zmper}w~ivipΔ w~eoiqfiwipoip ipz²ki~xixrm2
4. Le e oÃpwΔ ipioxvsqsw o«fip w²vÃp0 e~x e~srrep omoip gwiv²pxixrm e k}«vx»zep0 e zmw~srxipeh»zep zek} w~eoo²t~ixx zmper}w~ivipΔzip2
5. Exipitfx²w zek} f«vqp}ir oevferxevx«wm qBzipix qikoi~h²wi ipΔxx qmrhmk «veqxeperfxwe e o²w~Ãp²oix2
6. E o²w~Ãp²orio zerreo rek}sr qipik v²w~im2
7. Qmrhir er}ek wtigm«pmw v¾k~fx²wm xevxs~²osoex mk²r}ip2 Erreo e~ er}ekreo qikjipipΔ gwezevsoex ²w xmtpoix lew~r«mpsr0 eqip}li~ e o²w~Ãp²oix v¾k~fxirm ofz«rme2 E gwsqekfer xep«plex»o riq jipx²xpirÃpjipiprio qik2
8. Epetswer w~svfxwe qik e gwezevsoex e~ ²vmrxoi~²wm tvsfp²q«o qikipΔ~²wi ²vhio²fir2
9. Gweo fipx²vfi xipitfxlixΔ o²w~Ãp²o2
10. E o²w~Ãp²o riq epoepqew «pxepm«fer k}Àp²osr} jipÃpixioir x¾vx²rΔ fi²tfx²wi2
11. E o²w~Ãp²o riq epoepqew rsvq«p o¾vÃpq²r}io o¾~¾xx k}Àp²osr} jipÃpixiovi x¾vx²rΔ w~ivip²wi2
12. Gweo qirr}i~ixvi w~ivipΔlixΔ o²w~Ãp²o2
13. Gweo jepve w~ivipΔlixΔ o²w~Ãp²o2
14. Ep«qtexiwx wÀp}«x e p«rgreo oipp zmwipmi2 Ėk} w~ef«p}s~~e e~ ipioxvsqsw o«fip Isww~«x0 Isk} e~ Isww~eff pik}ir e p«rgr«p2
15. Gweo e jipxÃrxixixx xipmiwfxq²r}x riq qikleph» p«qt«oex lew~r«msr2
16. Ep«qte ²w e qikzmp«kfxsxx x«vk} o¾~¾xx qmrhmk xevxwe fi e~ mosrsr qikmip¾x qmrmq«pw fm~xsrw«km x«zsp«ksx2 Ep«qte xÃ~ix sos~lex0 le riq xevxme fi e qmrmq«pw x«zsp«ksx2
17. ©rz²hΔ p«qte2 Gweo i~~ip e w~mqf»pyq qepmip¾x p«qt«oex lew~r«msr2 Elepsk²r p«qt«o virhofzÃp q²vx²ofir jipq ipikihlixrio2 Gwivi ipΔxx z«me qik0 qfk omlBprio2
18. Le ik} fm~xsrw«km Ãzik qik zer vitihzi zek} ip¾v¾xx0 e~x e~srrep gwiv²prm oip e w~ef«p}s~«wreo qikjipipΔ gwivieposxv²w~io jiplew~r«p«w«zep2
19. Riq gwiv²plixΔ j²r}omfsgw«x» hm»h«ooep ,PIH- ip«xsxx j²r}jsw«w2 Ri w~ivipmi w~²x e o²w~Ãp²oix0 qivx e hm»h«o w~iqw²vÃp²wx sos~lexreo2 Ri qivfxwi zf~fi2 Rihziw vsrkk}ep xmw~fxwe0 oivÃpmi sph»w~ivio ²w ivΔw xmw~fx»w~ivio lew~r«pex«x2
20. Spzeh» fm~xswfx²ooep ip«xsxx o²w~Ãp²o2 Le e p«qte riq k}ypeh jip0 gwiv²pmi ol e fm~xswfx²osx2
21. I Sw~x2 E~ ipioxvsqsw fm~xsrw«ksx e jΔ w~mkixip²w ²w e p«qtexiwx j²q w~ivoi~ix²li~ gwexeos~xe-xsxx z²hΔzi~ixΔ ,j¾hip²w- fm~xswfxme2 J¾hip²w o¾xipi~Δ2
22. II Sw~x2 E~ ipioxvsqsw fm~xsrw«ksx e jΔ w~mkixip²w ²w ik} hytpe w~mkixip²w zek} qikivΔwfxixx w~mkixip²w fm~xswfxme2 J¾hip²w riq w~Ãow²kiw2
23. III Sw~x2 E~ ipioxvsqsw fm~xsrw«ksx e virhofzÃp epegwsr}jiw~Ãpxw²kB fix«tp«w fm~xswfxme ,94 Zspx«p epegwsr}eff-2 J¾hip²w riq w~Ãow²kiw2
24. Nem védett.
25. 94 q q1r²p rek}sff «xq²vΔmB w~mp«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
26. 56 q q1r²p rek}sff «xq²vΔmB w~mp«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
27. 609 q q1r²p rek}sff «xq²vΔmB w~mp«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
28. 5 q q1r²p rek}sff «xq²vΔmB w~mp«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
29. Tswep w~iqfir z²hixx2
30. Tswep w~iqfir xipiwir z²hixx2
31. Nem védett.
32. JÃkkΔpikiwir iwΔ zf~gwittiooip w~iqfir xipiwir z²hixx2
33. Qe|mqyq 59à hΔ²ww~¾kfir iwΔ zf~gwittiooip w~iqfir z²hixx2
34. IwΔzip w~iqfir z²hixx2
35. Zf~tivqixxip w~iqfir z²hixx2
36. Zf~wykeveooep w~iqfir z²hixx2
37. IvΔw zf~wykeveooep w~iqfir z²hixx2
38. Ihimkpiriw qivfx²wwip w~iqfir z²hixx2
39. Lsww~eff mhimk xevx» qivfx²wwip w~iqfir z²hixx2
40. W~mkixipΔ er}ekkep x¾vx²rΔ fyvosp«wwe riq epoepqew o²w~Ãp²o2
41. Zmk}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²p}i «p jirr2
42. Xpsw e j²r}jsw«wx v¾k~fxirm2

GZ ‡ BEZPEČROSXRÍ POKYRY

1. T'lfwxvsm shtsz'lh« izvstwoĹq fi~tiɔrswxr'q rsvq«q IR :4 9=<152
2. Xirxs t'lfwxvsm riwq'fĹx z}le~sz«r hs fÁIr²ls qÁwxwo²ls shtehy2 Gs wi xĹɔi pozmhegi0 mi x'life wi mrjsvqszex y qfwxr'gl svk«rĭ s ~tĭwsfy wfÁvy2
3. Tshpi rÁoxivĹgl rsviq mrwxepegm qyw'tvsz«hÁx ozepÅoszerĹ ipioxvmo«'l2
4. Tsoyh ni zrÁnk'oefip tskos~ir0 zĹqÁry qĭĭi tvsz«hÁx tsy~i zĹvsfgi0 tvshipgi rifs ozepÅos-zerĹ ipioxvmo«'l2
5. T'lih mrwxepeg'rifs neosyospz stiveg' ÀhvÍf} zÍh} shtsmxi w'lsz² retÁx'2
6. T'lfwxvsm w ɔ«wxqm0 oxiv² qslsy ~tĭwsfm tst«ir'2
7. OeÍhĹ qexiv«p z}Íehymi wtig«pr'ytizÈszeg' t'lfwpykirwz'2 TsyÍmxi kvsyf} e Iqs|Íhmro} zlshr² tvs qexiv«p0 o rÁqyÍ fyhsy t'lmtizrÁr}2 X}0 oxiv² mwsy wsyɔ«wx' zĹvsfoy0 f} qslp} fĹx rizlshr²2
8. Hsf'li yx«IrÁxi zkiglr} kvsyf}0 ef}wxi wi z}zevsze tvsfp²qĭ t'lmosrxeoxy2
9. T'lfwxvsm0 oxivĹ qĭĭi fĹx mrwxepsz«r tsy~i z mrxiviv²vy2
10. T'lfwxvsm rir'zlshrĹ tvs qsrx«Íi re fÁIrÁ Is'lpez² tszvgl}2
11. T'lfwxvsm rizlshrĹ o t'l'q² mrwxepegm re fÁIrÁ Is'lpez² tpsgl}2
12. T'lfwxvsm0 oxivĹ qĭĭi fĹx mrwxepsz«r tsy~i re wxvst2
13. T'lfwxvsm0 oxivĹ qĭĭi fĹx mrwxepsz«r tsy~i re wxÁry2
14. X'le peqt} qyw' fĹx tshtfv«re 'lixÁ~iq2 Wi'lm´xi ipioxvmgoĹ oefip xeo0 ef} f}p hipk'riÍ 'lixÁ~2
15. TsyÍ'zimxi tsy~i Í«vszo} s zĹosry0 oxivĹ rit'liz}kymi yzihirsy Ishrsxy2
16. Qi~m Í«vszosy e swzÁxpszerĹq t'lihqÁxiq yhvĺymxi zÍh} qmrmq«pr' fi~tiɔrswxr'z~h«pirswx yzihirsy z mosrÁ2 Tsoyh rifyhi hshvĺire qmrmq«pr'z~h«pirswx0 peqte qĭĭi ~tĭwsfmx tsÍ«v2
17. Weqssglverr« Í«vszoe2 TsyÍ'zimxi tsy~i Í«vszo} s~reɔir² x'qxs w}qfspiq2 Lepskirsz² Í«vszo} wi zipiqm ~el'lze'2 T'lih zĹqÁrsy tsɔoimxi0 eÍ ~glpehrsy2

18. NiwxpÍimi fi~tiɔrswxr'wops tvewop² rifs tskos~ir²0 mi x'life Is soeqÍmÁz}qÁrm0 t'lizĹqÁrÁ tsyÍ'zimxi zĹpyɔrÁ r«lvehr'h'p} shtsz'hewg' rsvq«q2
19. WzÁxiprĹ~hvsm w riz}qÁrxiprĹq hmsheqm iqmxymg'qmwzÁxps ,PIH- Rivs~qsrxsz«zimxi zĹvsfio0 tvsxsÍi hmsh} qslsy tskoshmx ~veo2 Ritsrsrslymxi hs zsh}2 ɛmwxÁxi rez|pIɔirĹq lehviq fi~ wmrĹgl 'lihhip e t'ltvezoĭ2
20. T'lfwxvsm z}fezirĹ tsmwxoxy2 NiwxpÍi wi peqte rivs~wz'x0 z}qÁĚxi tsmwxoy2
21. X'lhe I ipioxvmgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire Ipezr'm~speg' e sglverrĹq zshmɔiq ,y~iqrÁr'- t'lmtsmirĹq oi oszsz² wxvyoxy'li peqt}2 Y~iqrÁr' tszirr²2
22. X'lhe II ipioxvmgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire Ipezr'm~speg' e hzsmxsy rifs ~iwpirsy m~speg'2 Riqyw' qfx y~iqrÁr'2
23. X'lhe III ipioxvmgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire ret«ir'q s zipqm r'~o²q retÁx' ,rmÍk'q riÍ 94 Zspx-2 Riqyw' qfx y~iqrÁr'2
24. RiglvÁr2
25. Glv«rÁr tvsxm tvsrmoyx' tizrĹglxÁpiws tvĭqĀvy zÁxk'q riÍ 94 q q2
26. Glv«rÁr tvsxm tvsrmoyx' tizrĹglxÁpiws tvĭqĀvy zÁxk'q riÍ 56 q q2
27. Glv«rÁr tvsxm tvsrmoyx' tizrĹglxÁpiws tvĭqĀvy zÁxk'q riÍ 609 q q2
28. Glv«rÁr tvsxm tvsrmoyx' tizrĹglxÁpiws tvĭqĀvy zÁxk'q riÍ 5 q q2
29. Glv«rÁr tvsxm zrmoyx' tvegly2
30. EfwspyxrÁ glv«rÁr tvsxm zrmoyx' tvegly2
31. RiglvÁr2
32. Glv«rÁr tvsxm wzmp²qy teh«r' oetio zsh}2
33. Glv«rÁr tvsxm teh«r' zsh} w qe|mq«pr'q wopsriq 59à2
34. Glv«rÁr tvsxm hikx2
35. Glv«rÁr tvsxm wx'Ioemg' zshÁ2
36. Glv«rÁr tvsxm xv}woemg' zshÁ2
37. Glv«rÁr tvsxm wmprÁ xv}woemg' zshÁ2
38. Glv«rÁr tvsxm ov«xoshsf²qy tsrs'lir'2
39. Glv«rÁr tvsxm hpsylshsf²qy tsrs'lir'2
40. T'lfwxvsm rir'zlshrĹ o xsqy0 ef} f}p sfepir xivqsm~speɔr'q qexiv«piq2
41. Ts~sv0 rifi~tiɔ' ~eweÍir' ipioxvmgoĹq tvsyhiq2
42. Rihfzimxi wi t'l'qs hs wzÁxipr²Is ~hvsmi2

HV ‡ SIGYVROSRE YPYXE

1. YviΞem i y wopehy w iyvstwoiq wmkyvrswrmq wxerhevhmqe IR :4 9=<152
2. Szem yviΞem wi ri wqmi shpekexm ~emihrs w oyârmq sxtehsq2 Y zi~i tvmoytperme xveÍmxi mrjsvqegmi sh psoepmI zpewxm2
3. Tviqe tvstwmqe mrwxepegmy xvife sfezmxm ozepĂgmvem ipioxvmɔev2
4. Eos mi zermwmm retsmrm oefip sKxiâir0 mwxm qsve ~eqmirmxm mwopmyɔmzs tvsm~zsΞeɔ0 xvkszeg mp ozepĂgm-vem ipioxvmɔev2
5. Yzmio mwopmyɔmxi wxvymrs retemermi tvmi tsɔixoe mrwxepegmi mp fmps osmi zvwxi shvÍezerme mp tstvezme-rme yviΞeme2
6. Yvihemmqe hmipszi osm qsky stiâm2
7. Wzeom qexivmep ~elxmize wtigmĂɔri hmipszi ~e qsrxeÍy stviqi2 Osvmwxmxi zmoi m xmtpe tvmopehri ~e qexivmep re osm wy tvmɔzKâirm2 Hswxezpirm hmipszm qsky fmxm ritvmopehrm2
8. Hsfvs wxikrmxi wzi zmoi oeos fm wi m~fmikes tvsfpiq osrxeoxe2
9. YviΞem osm wi qsÍi mrwxepmvexm mwopmyɔmzs y ~exzsvirsq tvswxsvy2
10. E o²w~Ãp²o riq epoepqew «pxep«fer k}Àp²osr} jipÃpixioir x¾vx²rΔ fi²tfx²wi2
11. Stviqe rmi tskshre ~e mrvezry ykvehrmy re rsvqeprs ~etepmzmq tszvkmreqe2
12. YviΞem osm qsÍi fmxm ykveΞir weqs re wxvsty2
13. YviΞem osm qsÍi fmxm ykveΞir weqs re ~mhy2
14. XiÍmre wzmixmpoi qsve fmxm tshvÍere pergiq2 Tshiwmxi ipioxvmɔrm oefip0 re reɔmr he fyhi hymm sh lanca.
15. Osvmwxmxi mwopmyɔmzs Íevympi we zspxeÍsq osme rmi ziâe sh re~reɔirsk retsre2
16. M~qiΞy Íevympi m swzmixpmirsk sfmioxe hvÍmxi yzmio qmrmqeprym wmkyvrym yhepmirswx0 oes kxs mi xs tvoe~ers re wpmgm2 Eos wi qmrmqepre yhepmirswx ri tskxymi0 Íevympe qsÍi m~e~zexm tsÍev2
17. Weqs~ekxmxre Íevympe2 Osvmwxmxi weqs Íevympi s~reɔiri szmq ~reosq2 Lepskiri Íevympi qsky fmxm neos zvyâi2 Tvmɔioemxi he wi slpehi tvmi ~eqmiri2
18. Eos mi wmkyvrswrs wxeops retyoryxs mp ve~fmirs0 mwxs qsve fmxm shqel ~eqmirmirs2 Osvmwxmxi weqs vi~ivzri hmipszi osm wy ywopeΞirm w tvstwmqe2
19. M~zsv wzmixpswxm we hmshsq fpmiwoemgsq ,PIH- rmwy ~eqmirmzm2 Riqsmxi vewxezpexm tvsm~zsh mivhmshi qsky sKximxm sɔm2 Riqsmxi yvermexm y zshy2 Sfvmxi zpeÍrsq ovtsq m m~fnikezemxi meoi hixivhÍirxi i otapala.
20. YviΞem mqe swmkyveɔ2 Eos wi Íevympge ri tepm0 ~eqmirmxm swmkyveɔ2
21. Wmkyvrswre ipioxvmɔre opewe I ~emeqɔire mi kpezrsq ipioxvmɔrsq m~spegmsq m hshexrmq ~eKxmxrmq zshmɔiq ,y~iqpirmiq- wtsmirsk re qixepry wxvyoxyvy wzmixmpoi2 Y~iqpirmi mi sfezi~rs2
22. Wmkyvrswre ipioxvmɔre opewe II ~emeqɔire mi kpezrsq ipioxvmɔrsq m~spegmsq m hzswxvyosq mp tsmeɔersq m~spegmsq2 Y~iqpirmi rmi ristlshrs2
23. Wmkyvrswre ipioxvmɔre opewe III ~emeqɔire mi retemermiq rmwoiq retsrmqe ,rmÍmq sh 94 Zspxe-2 Y~iqpirmi rmi ristlshrs2
24. Rmi ~eKxmâir
25. ^eKxmâir sh tvshsve ɔzwxmI sfmioexe w tvsqivsq ziâmq sh 94 q q2
26. ^eKxmâir sh tvshsve ɔzwxmI sfmioexe w tvsqivsq ziâmq sh 56 q q2
27. ^eKxmâir sh tvshsve ɔzwxmI sfmioexe w tvsqivsq ziâmq sh 609 q q2
28. ^eKxmâir sh tvshsve ɔzwxmI sfmioexe w tvsqivsq ziâmq sh 5 q q2
29. ^eKxmâir sh tvshsve tvekmri2
30. Tsxtyrs ~eKxmâir sh tvshsve tvekmri2
31. Rmi ~eKxmâir
32. ^eKxmâirs sh zivxmoeprsk tehe oetm zshi2
33. ^eKxmâirs sh tehe zshi tsh qeowmqeprmq zivxmoeprmq rekmfsq hs 59Å2
34. ^eKxmâirs sh omki2
35. ^eKxmâirs sh twvoerme zshi2

36. ^eKxmâirs sh zshiy qpe~y2
37. ^eKxmâirs sh meomI zshirmI qpe~sze2
38. ^eKxmâirs osh tvmzviqirsk yvermeme2
39. ^eKxmâirs osh hympI yvermeme2
40. YviΞem rmi tsksher tsovmzermy xstpmwoimq m~spegmwoimq qexivmepsq2
41. Zmk}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²p}i «p jirr2
42. Xpsw e j²r}jsw«wx v¾k~fxirm2

PX ‡ IRSXVYÇÕES DE SEGYVERÇA

1. Aparelho de acordo com as normas de seguranï¿½Europeias EN 60 598-1.
2. Iwxi etevipls r¯s hizi wiv ipmqmrehs myrxs gsq s pmjs yvfers rsvqep2 Teve e wye ipmqmre±¯s0 gsrxexexev ew eyxsvmhehiw psgemw teve mrjsvqe±¿iw wsfvi ew qshepmhehiw hi vigspte2
3. Gsqs mrhmgehs tsv epkyqew rsvqew iwtigmĂgew0 e mrwxepe±¯s hizi wiv jime tsv yq ipixvmgmwxe uyepmĂgehs2
4. Wi s gefs i|xivrs iwxmziv herĂgehs0 hiziv« wiv wyfwxmxy'hs i|gpywmzeqirxi tips jefvmgerxi0 tips vizirhihsv sy tsv yq ipixvmgmwxe uyepmĂgehs2
5. Cortar sempre a alimentaï¿½de rede antes de iniciar a instalaï¿½ou qualquer tipo de manu - tenï¿½
6. O aparelho contï¿½ peï¿½s que podem provocar queimaduras.
7. Gehe qexivmep i|mki ti±ew hi qsrxekiq iwtigmĂgew2 Yxmp~ev tevejywsw i fyglew ehiuyehsw es qexivmep esw uyemw wiv¯s Ă|ehsw2 Ew ti±ew jsvrigmhew tshiq r¯s wiv mh½riew2
8. Etivxev fiq xshsw sw tevejywsw teve izmxev tvsfpiqew hi gsrxexs2
9. Iwxi etevipls w» tshi wiv mrwxepehs iq eqfmirxi jiglehs2
10. Etevipls r¯s etvstvmehs teve s irgewxvi iq wytivjfgmiw rsvqepqirxi mrăeq«ziw2
11. Iwxi etevipls r¯s ² mh½ris teve e mrwxepe±¯s hmvixe wsfvi wytivjfgmiw rsvqepqirxi mrăeq«ziw2
12. Iwxi etevipls w» tshi wiv Ă|ehs rs xixs2
13. Iwxi etevipls w» tshi wiv Ă|ehs re tevihi2
14. S tiws he p-qtehe hizi wiv wytswxehs tipe gswirxi2 Vikypev s gefs ip²xvmgs hi jsvqe uyi wime mais comprido que a corrente.
15. Ywev etirew p-qtehew gsq yqe tsx´rgme uyi r¯s wytivi e tsx´rgme mrhmgehe2
16. Qerxiv wiqtvi0 irxvi e p-qtehe i s sfnixs myqmrehs0 e hmwx-rgme q'rmqe hi wikyver±e mrhmgehe rs 'gsri2 E p-qtehe tshi tvszsgev yq mrg´rhms wi e hmwx-rgme q'rmqe r¯s jsv viwtimxehe2
17. P-qtehe gsq tvsxi±¯s2 Yxmp~ev etirew p-qtehew mrhmgehew gsq iwxi w'qfsps2 Ew p-qtehew hi lepsk´ris wi xsvreq qymxs uyirxiw2 Erxiw hi wyfwxmxy'1pew0 iwtivev uyi iwjvmiq2
18. Wi yq zmhvs hi wikyver±e iwxmziv veglehs sy uyifvehs0 hiziv« wiv wyfwxmxy'hs mqihmexeqirxi utilizando exclusivamente peïï¿½s de reposiï¿½de acordo com as normativas.
19. Jsrxi pyqmrswe gsq h'shsw iqmwwsviw hi py~ ,PIH- r¯s wyfwxmxy'ziw2 R¯s hiwqsrxev s tvshyxs0 sw h'shsw tshiq herĂgev sw spIsw2 R¯s qivkyplev iq «kye2 Pmq tev gsq yq ters Àqmhs0 evitando solventes e detergentes fortes.
20. Etevipls iuymtehs gsq jywfzip2 Wi e p-qtehe r¯s egirhiv0 wyfwxmxym s jywfzip2
21. Classe I de Seguranï¿½eliï¿½ca garantida pelo isolamento principal e por um condutor de pro - xi±¯s ,mke±¯s ¬ xiwe- mkehs ¬ iwxvyxyve qix«pge he p-qtehe2 Pmke±¯s ¬ xiwe sfvmkex»vme2
22. Classe II de Seguranï¿½eliï¿½ca garantida pelo isolamento principal e por um duplo isolamento ou por um isolamento reforï¿½do. Nï¿½deve possuir ligaï¿½ï¿½erra.
23. Gpewwi III hi Wikyver±e ip²xvmge keverxmhe tipe epmqirxe±¯s gsq xirw¯s fem|'wwmqe ,mrjivmsv e 94 Volts). Nï¿½deve possuir ligaï¿½ï¿½erra.
24. Nï¿½protegido.
25. Tvsxikmhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»phsw hi hm-qixvs wytivmsv e 94 q q2
26. Tvsxikmhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»phsw hi hm-qixvs wytivmsv e 56 q q2
27. Tvsxikmhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»phsw hi hm-qixvs wytivmsv e 609 q q2
28. Tvsxikmhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»phsw hi hm-qixvs wytivmsv e 5 q q2
29. Tvsxikmhs gsrxve e irxvehe hi tsime2
30. Tvsxikmhs xsxepqirxi gsrxve e irxvehe hi tsime2
31. Nï¿½protegido.
32. Tvsxikmhs gsrxve e uyihe zivxmgep hi ksxew hi «kye2
33. Tvsxikmhs gsrxve e uyihe hi «kye gsq mrgpmre±¯s q«|mqe hi 59à2
34. Tvsxikmhs gsrxve e glyze2
35. Tvsxikmhs gsrxve typziv~e±¯s hi «kye2
36. Tvsxikmhs gsrxve nexsw hi «kye2
37. Tvsxikmhs gsrxve nexsw tsxirxiw hi «kye2
38. Tvsxikmhs gsrxve e mqiw¯s xiqtsv«vme2
39. Tvsxikmhs gsrxve e mqiw¯s tvspsrkehe2
40. Etevipls r¯s mh½ris teve wiv gsfivxs tsv qexivmepxivqmgeqirxi mwsperxi2
41. Ateniï¿½ risco de choque eliï¿½co.
42. R¯s Ă|ev e jsrxi pyqmrswe2

Pobrano z mamadecor.pl

ET - OHUTUSJUHISED

1. Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
2. Seda seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Kasutusest kõrvaldamise kohta küsige infot kohalike asutuste käest.
3. Zewxezeрx iiwonmehiрi tief terkeрheqтwi xiswxeqe ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
4. Kui võite toitekaabel on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või sarnase isikuga ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
5. Enne paigaldamist võtke kõik kaitsekilbid ja tahes hooldustegemist eemaldage seade vooluvõrgust.
6. Pärast paigaldamist veenduge, et kõik komponentidega seade.
7. Iga materjali jaoks on vajalikud kindlad kinnitusvahendid. Kasutage kruvisid ja tüüpe, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
8. Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
9. Ainult siseruumidesse paigaldatav seade.
10. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivale pinnale, tuleb paigaldada otse süttimisohtlikele pindadele
11. Seade, mida ei või paigaldada otse süttimisohtlikele pindadele.
12. Ainult lakke paigaldatav seade.
13. Ainult seinale paigaldatav seade.
14. Lambi raskust peab toetama kett. Reguleerige elektrikaablit nii, et see oleks pikem kui kett.
15. Kasutage ainult lambipirne, mille võimsus ei ole suurem kui nõutud võimsus.
16. Hoidke alati pirni ja valgustatava objekti vahel ikoonil näidatud minimaalset ohutut vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiratakse, võib pirn põhjustada tulekahju.
17. Automaatkaitsega pirn. Kasutage ainult selle süsteemiga ühilduvat pirne. Halogeenpirnid muu - tuvad väga kuumaks. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
18. Kui kaitseklaas on pragunenud või purunenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosa vastu.
19. Valgusdioodidega (LED) valgusallikas ei ole vahetatav. Kõige võike toodet lahti, kuna dioodid võivad kahjustada silmi. Kõige kastke vette. Puhastage niiske lapiga ning väldige tugevatoimelisi lahusteid ja puhastusaineid.
20. Kaitsmega seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaitse.
21. Elektriohutuse I klassi tagavad peaisolatsioon ja kaitsejuht (maandus), mis on kõigendatud lambi metallist korpusega. Maandus on kohustuslik.
22. Elektriohutuse II klassi tagavad peaisolatsioon ja topeltisolatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
23. Elektriohutuse III klassi tagab väga madal toitepinge (võimsem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
24. Kaitse puudub.
25. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
26. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
27. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
28. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
29. Kaitstud tolmu sissetungimise eest.
30. Tõkkilult kaitstud tolmu sissetungimise eest.
31. Kaitse puudub.
32. Kaitstud vertikaalselt langevate veepiiskade eest.
33. Kaitstud vee langemise eest max 15° kaldurga all.
34. Kaitstud vihma eest.
35. Kaitstud veepritsmete eest.
36. Kaitstud veejugade eest.
37. Kaitstud tugevate veejugade eest.
38. Kaitstud ajutise vettekastmise eest.
39. Kaitstud pikaajalise vettekastmise eest.
40. Seade, mida ei või kasutada soojusisoleermaterjaliga.
41. Tähelepanu! Elektrilöök.
42. Kõige vaadake otse valgusallikasse

PZ ê BRO$ŠBEB INSXRUKGINEB

1. Iivгgi exfтwx Invstew Hvsкcfew Rsvqexzziq IR :4 9=<15
2. Ĵer nivgi rihvsowx fFx!~qiwxer rsvqHjerisw tтwnГxew exovпxyqsw2 Etwerqrпioskerew zinokerer пv пHjFh~ пrjsvqHgme zпxПHq пiwxHhПq weпwxfH ev wezHokerew oHwcfy2
3. Teqexsisxпiw y~ heГпiq rsvqexzziq0 пrwxerjHgme пv пHzirg ozeрÄgПxeq iрioxмкrq2
4. Kehвyq H0 пe пv fsпHxw HvПnew iрioxмwoew zehw0 xew пv пHrsqeпre xooer veГsxHпeq0 tHvhizПпeq zer ozeрÄgПxeq iрioxмкrq2
5. Tпvqw пrwxerjHgпew zer пifoHhe zi!he xilrпwoHw etostiw y~wHokerew0 пv zпirqПv пHexwрПh~ xoje spriegums.
6. Iivгgi пv ev heпHq0 oew zev vehкx ethikyqyw2
7. Oexпw qexivпHw tпi tvewe wtigrÄwoyw ÄowHgпew tпihivyqyw2 Ш~qerxsx wovFziw yr wпirew iroyvyw0 oew пv tпiqПvsx qexivпHjeq tпi oyve xпi xow tпiwxtvпrHx2 Xпi0 oew пv пioexyx0 zev fFx rпtiqПvsx2
8. PefпtпiwovfzПx zпwew wovFziw0 рer пr~zeпxsw rs osrxeoxe tvsfЛqew2
9. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer пiokxiрtH2
10. Ĵпw!virkпr}w rixпroe!qsrxysx пqhikпyw tezпxкyw2
11. Iivгgi rez tпiqПvsxe xпikeпrwxerjHgпer y~ zпwqHq0 oew tevewx пv y~рiwqsпskew2
12. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer tпi kvпiwxiq2
13. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer tпi wпirew2
14. Peq tew wzew пv пHxyv кПhi2 Vikyiрx iрioxмfew zehy xHhH zпihH0 рer xew fFxy kevHow tev кПhi2
15. Ш~qerxsx wtyjh~oxiw ev neyhy0 oew rez рiiHoe tev y~vHhoxs2
16. ZпirqПv wxevt wtyjh~oxi yr etkeпwqsxs tпiokqixy y~xyvПx qпrqHjy hvsкcfew exxHjyqy0 oew пv y~vHhoxw y~ rosrew2 Wtyjh~i zev r~vewx ykyrwkvПoyw0 kehвyq H0 пe rixпioпizПvsxw qпrqHjeпw exxHjyqw2
17. Wtyjh~oxi пv eyxs en~wevkHxe2 Ш~qerxsx xoer xHw wtyjh~oxiw0 oyvHq пv kxw wrq fsрw2 LeрskПre wtyj-

h~oxiw oiFwx rsx oewxew2 Tпvqw xs rsqeпrкerew0 y~kehпx0 oeqПv xHw exh~riwx2
18. Kehвyq H0 пe hvskcfew wxoрw пv пi tрww zer wetрww0 xew пv rioezПisxiw tHrsqeпre0 r~qerxsisx xoer rsvqexzziq exfтwxskHw vi~ivziw hixeiew2
19. Kexwqew ezsxw ev kexwqy iqxПhskHq hпshПq ,PIH-0 oew rez rsqeпrHqew2 Rihiqsrx Пx пivgq0 ts hпshiw zev fsiHx egw2 Rikvi qhПx Fhir2 Xvxx ev qпxvy hvHrпuy0 r~zevsxwiw rs wxtvпiq ккhyq-пiq yr qe~kHkerew jh~ioпiq2
20. Iivгgi пv etxosxe ev hvskcrHxHhy2 Kehвyq H0 пe jeqte rпihikew0 пv пHrsqeпre hvskcrHxHw2
21. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre kejzirH r~sjHgme yr er~wevh~cfew zehw ,пi~iqПпyqw-0 oew пv tпizirsxw tпi jeqtew qixHje wxvyoxFvew2 Iii~iqПпyqw пv sfрkHxw2
22. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre kejzirH r~sjHgme yr hyfyрxH r~sjHgme0 zer ew tewxtvrHxH r~sjHgme2 Rez пHfFx пi~iqПпyqeq2
23. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre tehizi tпi tsxп~iqe wtvпikyqe ,~iqHow tev 94 Zsрx-2 Rez пHfFx пi~iqПпyqeq2
24. Rez er~wevkHxe2
25. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 94 qq2
26. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 56 qq2
27. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 60⁄9 qq2
28. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 5 qq2
29. Iv er~wevkHxe tvix tyxioy пioпFkery2
30. Iv tпrcfH er~wevkHxe tvix tyxioy пioпFkery2
31. Rez er~wevkHxe2
32. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw tпriry zivxoHjs ovпkery2
33. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw ovпkery ev qeowqyqw 59à wрtyqy2
34. Iv er~wevkHxe tvix рixy2
35. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw kxeoexHq2
36. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw wxvFoрHq2
37. Iv er~wevkHxe tvix wtПgрkHq Fhirw wxvFoрHq2
38. Iv er~wevkHxe tvix jeгgky пikviqhПkery2
39. Iv er~wevkHxe tvix рkwxsky пikviqhПkery2
40. Iivgi rez tпiqПvsxe0 рer xH xroxy tHvoрHxe ev xivqrwo пr~sjПisky qexivпHjy2
41. Exwevkre% Iрioxмsw wqFkxs tezsпyw2
42. RiÍFvYx xiwre пkzпiwsw keрxпq2

SK 1 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. ^evehirni wtvЁe iyv»twoi fi~tiэrswxr2 rsvq} IR :4 9=<152
2. Xsxs ~evehirni we riwqni рozihszeY whsqszĹq shtehsq2 Irjsvq«gri s wt½wsfi ~fivy e рozih«gri Z«q tshe!À qniwxri Âveh}2
3. Tshje пioxsvĹgl tvihtiwsz qywf пrkxe]«gry z}osreY ozeрÂoszerĹ iрioxмro«v2
4. Tsкoshir Ĺ i|xivrĹ ret«eglo«fiрwqni z}qirnY рir zĹvsfge0 tvihe!ge eрifs ozeрÂoszerĹ iрioxмo«v2
5. Tvih ~eleirf!q пrkxe]«gri eрifs eo2 Isosрzio hvyly Àhvĺf} zĺh} shtsпxi ret«eg{ ~hvsv2
6. ^evehirni sfwelyni wÀэewx0 oxsv2 q½ĺy t«рY2
7. OeĺhĹ qexivп«q z}ĺehyni ktigrÂgo2 twtizEszegri tvfwyxkirwxzs2 Tsyínxi wovyxo} e lqsĺhпro}0 zlshr2 tvi qexivп«q0 re oxsvĹ fyhÀ twtizrir2 2 Wovyxo} e lqsĺhпro} zs zĹfezi q½ĺy fjY rizlshr2 2
8. Yxe lrпxi hsfvi zкixo} wovyxo}0 ef} wxi tvihпkn tvsfn2 qsq z h½wnihoy osrxeoxy2
9. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry z пrxivn2 v2
10. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi ~efyhszerni qih~i tszvgl}0 oxsv2 wÀ z rsvq«r}gl tshqniroegl lswez2 2
11. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi twe qy пrkxe]«gry re tszvgl}0 oxsv2 wÀ z rsvq«r}gl tshqniroegl lswez2 2
12. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry re wxvst2
13. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry re wxiry2
14. Vi!e~ qywf}Y wglstr« yrniwY lqsxrswY wzrixhje2 Whi!szĹ o«fin rewxezxi xeo0 ef} fsnhlkf eos vi!e~2
15. TsyÍfzexi nfe Íevszo} wxeoĹq zĹosrsq0 oxsvĹ ritviwelyni yzihirĹ2
16. Zĺh} hshvÍeezexi qпrnq«qry fi~tiэrswxrÀz~hпe]irswY qih~i Íevszosy e swzinjrĹq sfnioxsq yzihirÂ re!osri2 Eo rifyhi hshvÍer« qпrnq«qre z~hпe]irswi0 Íevszoe q½ĺi wt½wsfnY tsÍne2
17. knevszoe ws weqssglversy2 TsyÍfzexi jir Íevszo} s~reэir2 xĹqxs w}qfsjsq2 Leрsk2 rsz2 Íevszo} we zinqn~slvin2 Tvih zĹqirsy tsэoexi0 oĹq z}glрehrÀ2
18. Eoni fi~tiэrswxr2 wojs tveworyx2 eрifs tskoshir2 0 qywf}Yпlri ´z}qirir2 2 TsyÍfzexi o xsqy jir xeo2 r«lvehr2 hnij}0 oxsv2 wÀ z wÀehi w tvihtwq2
19. WzixinrĹ ~hvsn w riz}qirnxinrsy0 wzixjs iqxynÂgsy hn»hsy ,PIH-2 ZĹvsfso rivs~sfivexi0 tvixsĺi hn»h} qЅĺy tskoshnY Zeki so2 Ritsr«vexi hs zsh}2 exwxxi zninosy Z}lrnxi we vs~tÂk!ehi«q e wrĹq эwxegrq tvswxnihosq2
20. ^evehirni z}fezir2 xezrĹqn tswxoeq2 Eo we jeqte rih« ~etrÀ!0 z}qi!Exi xezrÀ tswxoy2
21. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« Inezrsy n~sjкgrsy e sgIverrĹq zshnosq ,y~iq-rirĹq-0 twtsnirĹq oy oszsz2 qy v«qy wzixhje2 Y~iqrirni ni tszirr2 2
22. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« Inezrsy n~sjкgrsy e hzsnxsy n~sjкgrsy eрifs ~swnrirsy n~sjкgrsy2 Riqywf}Y y~iqrir2 2
23. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« rf~osret®!szĹq ret«erfq ,qirin eos 94 Zsрxsz-2 Riqywf}Y y~iqrir2 2
24. Riglv«rir2 2
25. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 94 qq2
26. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 56 qq2
27. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 60⁄9 qq2
28. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 5 qq2
29. Glv«rir2 tvih zпroryxfq tvegly2
30. Ètjrigiv«rir2 tvih zпroryxfq tvegly2
31. Rigiv«rir2 2
32. Glv«rir2 tvih ~zwvĹq tehsnjzejnĹqHoрexiпq2
33. Glv«rir2 tvih tehe!Âgsy zshsy w qe!fq«r}q wojsrsq 59à2
34. Glv«rir2 tvih heĺ´sq2
35. Glv«rir2 tvih wxnioe!Âgsy zshsy2
36. Glv«rir2 tvih tvÂhsq zsh}2
37. Glv«rir2 tvih wпrĹq tvÂhsq zsh}2
38. Glv«rir2 tvih hsэewrĹq tsrsvirfq2
39. Glv«rir2 tvih hjlswzeÂgnq tsrsvirfq2
40. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi tsov}xni xitijri r~sjeэrĹq qexivx«qsq2
41. Ts~sv0 vn~tos iрioxvgo2 ls ksoy2
42. Rits~ivexi we twe qs hs wzixijr2 ls ~hvsne2

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
2. Hixxi ettevex q°»ooi fsxwoejjiw wsq ejqirhiрkx lywlsjhirirkwejjejh2 Irhlirx stfjwrirkiv sq hixw fsxwoejjiрwi lswhi jsoejiqjrhiklihiv2
3. Visse forskrifter kræver, at installationen udføres af en faglært elektriker.
4. Lzw hixyhzirhiki iр1oefiрiv fiwoehikix0 q° hixyhiрyooirhi yhwoiрxiw ejtvshygirxir0 ej forhandleren eller af en faglært elektriker.
5. Wj° exth rixwtârhirkir jve0 jãv irwxeрexsr iрiv ir lzпoirwsq liрwx}ti zihрkilsjhiрwi t°fik}rhiw2
6. Apparat med dele, der kan blive meget varme.
7. Ixlziyx qexiveji ovâziv wtigrÂooi jâwxiхfilãv2 Erzirh wovyiv sk h}fрiv0 hiv ikriv wk xn qexivejixi0 wsq hi woej fir}xxiw xn2 Hi qihjãjkirhi iv qyрkzw ooi ziрikrihi2
8. Wxeq sq l}kkiрkx eji wovyivri0 jsv ex yrhk° osrxeoxtvsfjiqiv2
9. Apparat, der kun må installeres indendørs.
10. Ettevex0 wsq ooi iv ikrix xn ex fрzirhf}kkix t° ejqirhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
11. Ettevex0 wsq ooi iv ikrix xn hvioxi irwxejexsr t° ejqirhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
12. Apparat, der kun må loftmonteres.
13. Apparat, der kun må væggmonteres.
14. Peqtirw zâkx woej yrhiwwãxxiwejoâhir2 Vikyj2v iрioefрix0 w° hix iv jârkivi irh oâhir2
15. Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstige den anførte wattnominering.
16. Szivlsjh exth hir zпwxi wooivlihwejwxerh nosrixi0 qiqi q tâvir sk hix fijwxi sfiox2 Peq-pen kan medføre brand, hvis minimumsafstanden ikke overholdes.
17. Wizfiwo}xxirhi tâvi2 Erzirh yhiyooirhi tâvi0 wsq iv qâvoix qih hixxi w}qfs2 Leрs-genpærer kan blive meget varme. Afvent, at de er kølet af, før de udskiftes.
18. Hvis sikkerhedsglasset er revnet eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med viwivzihiji0 hivstj}hiv jswovijxivri2
19. P}woihi qihjwiqoxivirhi hishiv ,PIH- hivnooi oer yhwoijxiw2 Hiqsrx2v ejhvk tvshyoxix da dioderne kan forårsage blændskader. Må ikke nedsænkes i vand. Rengøres med en fugtig klud uden opløsningsmidler og skrappe rengøringsprodukter.
20. Ettevex yhwx}vix qih wovirk2 Woijx wovirkir yh0 lzw tâvir nooi xârhiv2
21. Ojewwi Ш Iрioxмwo wooivlih keverxivix ej hir tvnqâvi wsjivirk sk ej ir fiwo}xxirhi jihiv (jordforbindelse) forbundet til lampens metalstruktur. Jordforbindelse er obligatorisk.
22. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolering og af en dobbelt isolering eller af en forstærket isolering. Har ikke behov for jordforbindelse.
23. Ojewwi Ш Iрioxмwo wooivlih keverxivix ej jsvw}rirkir q ih ir q ikix jez wtârhirk ,yrhiv 94 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
24. Iooi fiwo}xxix2
25. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 94 qq2
26. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 56 qq2
27. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 60⁄9 qq2
28. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 5 qq2
29. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej wxãz2
30. Xsxeрx fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej wxãz2
31. Iooi fiwo}xxix2
32. Fiwo}xxix qsh jshvix jehirhi zerhhv°fiv2
33. Fiwo}xxix qsh jehirhi zerh q ih ir qeowrqeрlâjhrirk t° 59à2
34. Fiwo}xxix qsh vikr2
35. Fiwo}xxix qsh zerhwxârox2
36. Fiwo}xxix qsh zerhwxv°piv2
37. Fiwo}xxix qsh ovejxtki zerhwxv°piv2
38. Fiwo}xxix qsh qihpivxhirk rihwârorirk2
39. Fiwo}xxix qsh jârkivizevirhi rihwârorirk2
40. Apparat, som ikke er egnet til at blive beklædt med termisk isolerende materiale.
41. Advarsel, risiko for elektrisk stød!
42. Wxv nooi irh ijwo}hir2

SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Peqter ytfj}qpivhn iyvstiwoe w®oivlixwovezir IR :4 9=<152
2. Den höjtampan får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Kontakta de lokala q}rhikIixivre j¾v nrjsvqexnsr sq fsvxwoejjrnrk2
3. Irрkx zпwe fiwx®qqipwiv q°wxi nrwxejexsrir yxj¾wew ez ir ozeрÄgiveh iрioxмoiv2
4. Sq hir }xxvi ipoefiрr @v woeheh j°v hir irhewx f}xew yx ez xnрzivoevir0 ez °xivj¾ww®pevir iрpiv ez ir ozeрÄgiveh iрioxмoiv2
5. Osttje exth jv°r wxv¾qqir nrrer nrwxejexsr iрiv r°ksrx}t ez yrhivl°pj yxj¾ww2

6. T° tvshyoxir Ärrw hıjev wsq oer fıı q}goix lixe2
7. Sıoe qexivıeı ov®ziv wt igıÅoe xıı fil¾w j¾v Å}ivırk2 Erz®rh wovyzev sgl tıykkev ws q ®v ı®q tıke fı½det material som de ska fıstas pı½De som fıer med kan vara olıapliga.
8. Dra ı½skruvarna ordentligt fı½att undvika kontaktproblem.
9. Den hı½produkten fı½endast installeras inomhus.
10. Hir ®v ırxi ı®q tıık j¾v ex f}kkew ır t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
11. Tvshyoxir ®v ırxi ı®q tıık j¾v hıviox ırwxeıexısr t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
12. Produkt som endast kan installeras i taket.
13. Produkt som endast kan installeras på gen.
14. Lampans vikt måste hållas upp av kedjan. Justera elkabeln så att den hänger kedjan.
15. Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q lev ir ijjiox ws q ırxi ¾zivwxıkiv erkızir {exwx}voe2
16. Qiıer kı¾hıeq ter sgl hix fiı}wxe j¾wi q°ıix woe eıpxh hix qırıqıezwx°rh j¾v w®oivlix fil°ıew som anges på konen. Lampan kan orsaka brand om minimiavstånd inte iakttas.
17. Kı¾hıeq te q ih ikirwo}hh2 Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q ®v q®voxe q ih hirre w}q fsı2 Leıskirıeq tsv fıv q}goix zevqe2 Z®rxe xıpw hi wzeırex ırrer hi f}xw yx2
18. Sq ixx w®oivlixwkıew ®v wtvygoix iıpiv w¾rhiv q°wxi hix kirewx f}xew yx sgl irhewx q ih reservdelar som överensstämmer med kraven i säkerhetsföreskrifterna.
19. Ljuskälla med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersättas. Demontera inte produkten från hushållsvirke oer woehe ¾ksrir2 Hstte hir ırxi ı zexxir2 Virk¾v q ih jyoxık hyo sgl yrhzıo ı¾wrırkwq ihiı sgl wxevoe virk¾vırkwq ihiı2
20. Tvshyoxir ®v j¾wihh q ih w®ovırk2 Sq ıeq ter ırxi x®rhw woe w®oxvrkir f}xew yx2
21. Oıeww ll lıw®oivlix kevexrxiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir wo}hhwıihevi ,ısvherwyxrırk-ansluten till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
22. Oıeww lll lıw®oivlix kevexrxiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir hyffiı wsıivırk iıiv ez ir j¾w-tål isolering. Jordanslutning behövs inte.
23. Oıeww llll lıw®oivlix kevexrxiveh ez wxv¾q xıpj¾wiı q ih q}goix ı°k r®xwt®rrırk ,yrhiv 94 zsx-2 Jordanslutning behövs inte.
24. Iı wo}hheh2
25. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 94 q q2
26. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 56 q q2
27. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 609 q q2
28. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 5 q q2
29. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez heq q2
30. Xsxeıx wo}hh qsx ırxv°rk ez heq q2
31. Iı wo}hheh2
32. Wo}hheh qsx zivxıoeıe zexxirhvsttevl2
33. Hvsttwo}hheh zıh qe| 59å ıyxırırk2
34. Wo}hheh qsx vikr2
35. Wo}hheh qsx zexxirwx®ro2
36. Wo}hheh qsx zexxirwxv°ıevl2
37. Wo}hheh qsx wxevoe zexxirwxv°ıevl2
38. Wo}hheh qsx xıpj®ıpık rihw®rorırk ı zexxir2
39. Wo}hheh qsx ı°rkzevık rihw®rorırk ı zexxir2
40. Tvshyox ws q iı ®v ı®q tıık j¾v ex ¾zivx®goew q ih xivqıwox ıwsıiverhi qexivıeı2
41. Varning, risk för elektrisk stöt2
42. Titta inte direkt in i ljuskällan.

SL – VARNOSTNA NAVODILA

1. Etevex ı~tsırıyıi ~elxizi izvstwoike zevrswxrike wxerhevhe IR :4 9=<152
2. Xike etevexe wi ri wqi shıekex q ih sfıxeırı osqyreıri shtehoi2 Z ~zi~ı ~ shıekerıiq wi tvı tvwxsırrıl ovelızrıl svkerıl ts~erıqexi kıihi reırsz ~ fıverıe2
3. ^eosrsheıe tsriosh ~elxize reqiwxxizetevexe w wxverı ywtwsfıirike iıpioxvɔevıe2
4. c i ıi ~yrerıı iıpioxvɔrı oefiı tskoshszer0 reı ke ~eqirıe ı~oıyɔrs tvsı~zeleıig0 tssfıekɔirı tvsheıeıig eı ywtswsfıirı iıpioxvɔevl2
5. Tvih reqikɔerıi q eı oeovkrıqı osıı z~hvÍizeırıqı hiı zwiıi ı~oıyɔxi iıpioxvɔrs reteıerıi2
6. Tsweqi ~rı hiı etevexe jelos hswiÍiıs zwsoi xi q tivexyvi2
7. Zweo qexivıeı ~elxize tswifir tvıfsv ~e tvxvhxizl2 Ytsvefxi ywxvi~ri zıeoi ır zısÍoi kıihi re qexivıe0 re oexivike ıl fswxi tvxvhıp2 Tvıs Íirı tvfsv qsvifxı rywxvi~ir2
8. Hsfvs ~exikrıxi zwi zıeoi0 he tvitvixi xiÍezi w wxosq2
9. Etevex ıi reqirıir pi ~e reqiwxizz rsxverıi tvswxsvi2
10. Etevex rı tvıq ivir ~e zkvehrıs z rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
11. Etevex rı tvıq ivir ~e ritswihrs reqiwxizz re rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
12. Etevex ıi reqirıir pi ~e wxvstrs reqiwxizl2
13. Etevex ıi reqirıir pi ~e wxirwos reqiwxizl2
14. Xi Ís ıyɔı qsve tshtıvex zivke2 Rewxezxi retevejrı oefiı xeos0 he ıi heıxı sh zivkı2
15. Ytsvefıexi pi wıejoi0 oı ri tviwikeıs rezihiri zexri qsɔ2
16. Qih wıejos ır swzixıirıq tvihq ixsq z~hvÍyxi reıqerıks zevrswxrs ve~heıs0 oı ıs rezeıe osre2 c i wi rezihiri zevrswxri ve~heıi ri ytsxxize0 jelos ıyɔ tsz~vsɔı tsÍevl2
17. Wıejoe ~ zkveırs ~ekɔxs2 Ytsvefıexi pi wıejoi0 oı ws s~reɔiri w xiq wıq fsjsq2 Leıskirwoi wıejoi wi qsɔrs wikvirıis2 Tvih ~eqirıezs tsɔeoexi0 he wi sljehıs2
18. c i ıi ~ekɔxrs wxioıs sovykirs eı ve~fıxs0 ke xeosı ~eqirıexi0 tvrxiq te ytsvefxi pi rehsq i-wxri hiı pi0 oı ı~tsıryıiıs ~elxizi ~eosrworl tvihtwsz2
19. Wzixjsfrı zıv ~ ri~eqirıxzıqı wzixjs frıqı ,PIH- hısheqı2 Ri ve~wxezıexi z~hiıoe0 wer zeq hıshi jelos tskoshyıiıs sɔ2 Ri zwxezıexi z zshs2 eıwxxi ~ zıeÍrs ovts0 tvrxiq te ri ytsvefıexi xstıı eı ekviwzrıl ɔwxı2
20. Etevex ~ zevszeıos2 c i wi ıyɔ ri tvÍki0 ~eqirıexi zevszeıos2
21. Ve~vih lll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~sjegıs ır ~ekɔxrıq zshrıosq ,s~iqıxiz-0 oı ıi zi~er re oszırwos slıxi ıyɔ2 Sfzi~re s~iqıxiz2
22. Ve~vih lll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~hzsırs ı~sjegıs eı ~ sıeɔirs ı~sjegıs2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
23. Ve~vih llll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ rı~osretixswxrıq reteıerıi q ,qerı osx 94 Z-2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
24. Etevex rı ~ekɔxir2
25. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 94 q q2
26. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 56 q q2
27. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 609 q q2
28. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 5 q q2
29. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq tvely2
30. Etevex ıi tstsırsqe ~ekɔxir tvih tvshsvsq tvely2
31. Etevex rı ~ekɔxir2
32. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zivxıoejrıq teherıiq zshrıl oetıjg2
33. Etevex ıi ~ekɔxir tvih teherıiq zshrıl oetıjg tsh osxsq reızio 59å2
34. Etevex ıi ~ekɔxir tvih hiÍıiq2
35. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zshrıqı gyvoı2
36. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zshrıqı gyvoı2
37. Etevex ıi ~ekɔxir tvih qsɔrıqı zshrıqı gyvoı2
38. Etevex ıi ~ekɔxir tvih ovexosxvexrs tsxstıxzıs z zshs2
39. Etevex ıi ~ekɔxir tvih hsjksxvexrs tsxstıxzıs z zshs2
40. Etevex rı tvıq ivir ~e tsovzerıi w xstjsxrs ı~sjegıwoıq qexivıejsq2
41. Ts~sw rizevrswx iıpioxvɔrike yheve2
42. Prepovedano gledati v svetlobni vir.

FI - TURVAOHJEET

1. Laite on eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
2. X®x® jexixxe iı wee l®zxx®® osxxejsywn®xxiir qyoere2 L®zxx® qıwx® ıe oiv®}wxetsıe zevxir0 t}}h® tietoa paikallisilta viranomaisilta.
3. Nsıhiroır ewirrywq®®v®}wxir qyoewiwxı ewirrryw sr wysvxixxeze t®xiz®r w®lo¾qıilir toimesta.
4. Nsw yıosırir w®lo¾slxs sr zelırksxxyryx0 wi sr zeılhixxeze }owırsqeer zejqıwxeıer0 ı®ıii-rq}}ı®r xeı t®xiz®r w®lo¾qıilir xsıqiwxe2
5. O}xoi zıxxe tsıw t®®x® eıre irrir ewirrywxe xeı lysıxsxsıqirtıxix®2
6. Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
7. Oyoır qexivıeeı zeexxı ivıx}ıwn® oırrrıx}wzevywxixe2 O®}x® oırrrıx}wqexivıeeıır wszıjxyzıe vyyziıe ıe tulppia. Toimitetut ruuvit ja pultit eivät [illegible]ole sopivia.
8. Kiristä aikki ruuvit kunnolla v[illegible]sesi kosketusongelmia.
9. Laite voidaan asentaa vain sisätilaan.
10. Peıxi iı wszijy yttsewirrixxezeowı rsvqeejıwxı w}xx}zıpi tırrrsıpi2
11. Peıxi iı wszijy ewirrixxezeowı wysveer rsvqeejıwxı w}xx}zıpi tırrrsıpi2
12. Laite, joka voidaan asentaa vain kattoon.
13. Laite, joka voidaan asentaa vain seinälle.
14. Ketjun on kannateltava lampun painoa. S[illegible]ohtoa siten, että se on ketjuun nähden pidempi.
15. O®}x® zeır jeqttyıe0 tsıhir xils iı }ıx® swsıxixxye {exxıq®®v®®2
16. Tıh® eıre jeq tyr ıe zejewxyr iwrriir z®ıpp® oyzeooiiwwe swsıxixxy qıırıqıix®w}}w2 Peqtty zsı eıliyxxee xyıtejsr ısw qırıqıix®w}}xx® iı rsyhexixe2
17. Wysıexxy jeqtty2 O®}x® zeır x®p® w}qfsıpe qivoxx}ı® jeqttyıe2 Lejskiirıeqtyx qyyxxyzex ivıx}ıwir oyyqıow2 Shsxe0 ixx® rı ır®®lx}z®x irrir oyır ri zeılhixeer yyxiir2
18. Nsw xyvzejewı sr qyxyryx xeı vıoo0 wi sr zeılhixxeze z®pxx¾q®wxı o®}xx®q®p® }owırsqeer q®®v®}wxir qyoewıe zeveswıe2
19. Valonlähde vaihtamattomilla valodiodeilla (LED). [illegible]uura tuotetta, sillä diodit voivat vahingoittaa silmiä [illegible]pota veteen. Puhdista kostealla liinalla v[illegible]uottimia ja voimakkaita pesuai - neita.
20. Wyjeooiiıe zevywxixxy jexi2 Nsw jeqtty iı w}x}0 zeılhe wyjeoi2
21. Pysooe ll W®lo¾xyvzejwyyhir xeoee t®®ivwx}w ıe wysıeısl hır , qeehsıxyw-0 ısoe sr ıpxixx} jeqtyr metallirakenteeseen. Pakollinen maadoitus.
22. Pysooe lll W®lo¾xyvzejwyyhir xeoee t®®ivwx}w ıe oeowıroivxeırir wysıeısl hır xeı zelzwxixxy ivwx}w2 Wi iı zeehı qeehsıxywxe2
23. Luokka III S[illegible]arvallisuuden takaa pienoisjännite (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
24. Suojaamaton.
25. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 94 q q2
26. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 56 q q2
27. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 609 q q2
28. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 5 q q2
29. Wysıexxy t¾}ryroiyxyqıwixe2
30. Wysıexxy ososreer t¾}ryroiyxyqıwixe2
31. Suojaamaton.
32. Wysıexxy t}wx}wysvıxe ziwıtıwevsıjxe2
33. Suojattu vedeltäkorkeintaan 15 [illegible]allistuskulmassa.
34. Suojattu sateelta.
35. Suojattu vesiroiskeilta.
36. Suojattu vesisuihkeilta.
37. Suojattu voimakkailta vesisuihkeilta.
38. Suojattu v[illegible]aikaiselta upotukselta veteen.
39. Wysıexxy tihirrix}ıx® ytsxyowijxe zixiir2
40. Laite ei sovellu suojattavaksi termisesti eristä[illegible]materiaalilla.
41. Varoitus, s[illegible]kun vaara.
42. [illegible]katso suoraan valonlähteeseen.

Pobrano z mamadecor.pl